

**Jejantas  
'sotong'  
RM5  
juta** MS3



**1,491  
terima  
RM5.9 juta  
PTS** MS19



**MPSP  
dapat  
OHSAS** MS 25



# buletin **Mutiara**

**PERCUMA**



**1 – 15, OKTOBER 2013**



<http://www.facebook.com/buletinmutiara>  
<http://www.facebook.com/cmlimguaneng>

**Kerajaan Negeri mengucapkan Selamat Menyambut Hari Raya Aidiladha kepada seluruh umat Islam di Pulau Pinang.**

## Batu Kawan jadi tapak KDU, Universiti Hull - KM

Oleh: **ZAINUFAQAR YAACOB**

**GEORGE TOWN** - Sebuah lagi Universiti yang dikenali sebagai Kolej Universiti KDU serta Universiti KDU akan ditubuhkan di atas tanah berkeluasan 30 ekar di Batu Kawan, selepas Kerajaan Negeri mengumumkan pemajuan kampus cawangan Universiti Hull dari United Kingdom di sini.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, Kerajaan Negeri melalui Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC) menjual tanah di sini kepada Paramount Corporation Berhad (Paramount), iaitu syarikat induk *Paramount Property* dan Kumpulan Pendidikan KDU.

"Ini adalah projek universiti kedua di Batu Kawan berikutnya pengumuman dua hari lalu bahawa Universiti Hull dari United Kingdom juga akan dibuka di Batu Kawan.

"Perjanjian jual beli tanah ini adalah tepat pada masanya kerana kampus baru KDU di Batu Kawan, akan mempunyai kemudahan yang lebih menepati keperluan sebuah kolej universiti," ujar beliau di sini baru-baru ini.

Timbalan Ketua Menteri I, Datuk Mohd. Rashid Hasnon, Chong Eng (Exco Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat) dan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar), Datuk Abdul Malik Abul Kassim (Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal

Ehwal Pengguna), Datuk Wira Jalilah Baba (Pengerusi PKT Logistics Group Sdn. Bhd.), Ian Pashby (Naib Canselor Universiti Hull dekat United Kingdom), Edmund Edward (Ketua Pegawai Eksekutif ALC College) dan Datuk Micheal Tio (Pengarah Pengurusan Kumpulan Logistik Sdn. Bhd.) (turut hadir).

Guan Eng yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih berkata, projek rangsangan yang dijangka siap sepenuhnya dalam masa lima tahun ini terdiri dari 10 ekar tanah untuk tujuan pembangunan sebuah kolej universiti dan universiti, manakala, baki 20 ekar tanah lagi untuk pembangunan campuran.

"Paramount perlu mendapatkan semua kelulusan daripada pihak berkuasa yang berkaitan dan membiayai sepenuhnya kos pembangunan.

"Kolej KDU Pulau Pinang kini sedang berusaha ke arah akreditasi Kolej Universiti, selaras dengan visi Kementerian Pelajaran Malaysia untuk menjadikan negeri (atau negara sebagai pusat kecemerlangan pendidikan tinggi," ujar beliau yang juga Ahli Parlimen Bagan.

Tambah beliau, kejuruteraan, perakaunan, perniagaan, pengajian pra-universiti, hospitaliti, kulinari dan pelancongan, sistem maklumat, komunikasi massa, reka bentuk serta Bahasa Inggeris antara kursus ijazah yang akan ditawarkan di universiti berkenaan nanti.

"Pulau Pinang mempunyai potensi yang besar untuk berkembang



**KETUA MENTERI (empat dari kiri)** menyaksikan Ian Pashby (kiri sekali) dan Edmund Edward (kanan sekali) saling menukar dokumen Memorandum Nyata Hasrat (MoI) pembinaan *University of Hull* sambil diperhatikan oleh Abdul Malik Abul Kassim (dua dari kiri), Jalilah Baba (tiga dari kiri) dan Micheal Tio (lima dari kiri) di sini baru-baru ini.

sebagai hab pendidikan kerana kesesuaian untuk didiami dan keselamatan yang baik dan pertumbuhan kelas menengah yang pesat.

"Pulau Pinang kini menawarkan pelbagai institusi pendidikan bagi pelajar-pelajar tempatan dan asing dengan sekolah antarabangsa, institusi pengajian tinggi khusus dan komprehensif dan institusi

profesional untuk menyediakan latihan dan peningkatan kemahiran seperti PSDC," ujar Guan Eng lagi.

Terdahulu, Guan Eng mengumumkan Universiti Hull dari United Kingdom akan membuka kampus cawangannya di Batu Kawan, dijangka siap dalam tempoh tiga tahun.

Beliau berkata demikian selepas menyaksikan *Memorandum of*

*Intent* antara Universiti Hull & ALC College, iaitu anak syarikat Logistik PKT.

Itu, tidak termasuk cadangan Kerajaan Pusat menubuhkan ASEAN Women Leadership University (AWLU) di Balik Pulau, serta, cadangan Yayasan Islam Pulau Pinang (YIPP) menubuhkan sebuah kampus Universiti Islam di Penanti, sebelum ini.

# 400 terima zakat bantuan permulaan ke IPT

Oleh: **ZAINUL FAQAR YAACOB**

**BUTTERWORTH** - Seramai 400 bakal mahasiswa institusi pengajian tinggi (IPT) bagi sesi pengambilan baru menerima Bantuan Permulaan Ke Universiti fasa kedua tahun ini melalui Zakat Pulau Pinang baru-baru ini.

Zakat Pulau Pinang telah memperuntukkan sejumlah RM314,000 bagi tujuan tersebut.

Yang di-Pertua Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP), Datuk Mohd. Salleh Man berkata, mereka yang dipilih menerima sumbangan itu atas



kelayakan asnaf *Fi Sabilillah*.

"Saya berharap sumbangan ini dapat mengurangkan beban permulaan masuk ke IPT yang terpaksa ditanggung oleh ibu bapa nanti," ujar Mohd. Salleh di Dewan Haji Ahmad Badawi di sini baru-baru ini.

Mohd. Salleh yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Permatang Pasir berkata, bantuan pendidikan tersebut bukanlah berstatus biasiswa pendidikan seperti mana yang dianggap oleh segelintir umat Islam di negeri ini.

"Ia merupakan pemberian wang zakat bagi membantu bakal



MOHD. Salleh Man (berkopiah) bersama-sama Azman Abdul Somat (tengah) saling berinteraksi dengan waris penerima zakat bantuan permulaan masuk IPT di sini baru-baru ini.

mahasiswa yang bakal meneruskan perjuangan pada masa hadapan," ujarnya.

Selain itu, beliau menasihati semua penerima bantuan supaya amanah dengan pemberian yang diterima serta tidak membelanjakan

wang bantuan tersebut untuk perkara *syubhab*, seperti membeli rokok dan sebagainya.

Pengurus Besar Zakat Pulau Pinang, Dr. Azman Abdul Somat turut berucap pada majlis tersebut.

Dalam perkembangan sama,

Pengurus Persatuan Koperasi Angkatan Tentera Malaysia Cawangan Butterworth, Adnan Jamaluddin turut menyerahkan cek berjumlah RM42,294, zakat perniagaan kepada Zakat Pulau Pinang melalui Mohd. Salleh.

**SINDIR MUTIARA**

Oleh: **Sam**



# DEIA tentu status projek RM6.3 billion - KM

Oleh : **WATAWA NATAF ZULKIFLI**

**GEORGE TOWN** - Kerajaan Negeri akan meneruskan hasrat membina tiga lintasan lebuh raya dan satu terowong bawah dasar laut yang keseluruhannya bernilai RM6.3 bilion demi menangani kesesakan menjelang tahun 2020 dengan syarat mendapat kebenaran Penilaian Kesan Alam Sekitar (DEIA) sahaja.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata demikian semasa memeterai perjanjian awalan bersama-sama Konsortium Zenith BUCG Sdn. Bhd. yang turut disertai oleh *China Railway Construction Corporation International* (CRCC) dan *Beijing Urban Construction Group* (BUCG) bagi menjalankan kajian kemungkinan dan kerja-kerja reka bentuk terperinci (FSSD).

"Projek ini adalah tertakluk kepada pematuhan penuh dengan semua kajian DEIA.

Sekiranya, ianya tidak diluluskan, Kerajaan Negeri tidak akan meneruskan mana-mana projek berkenaan dan bayaran sebanyak RM6.3 bilion tidak dibuat melalui tunai, sebaliknya, melalui pertukaran tanah seluas 44 hektar di Tanjung Pinang," ujar beliau di sini baru-baru ini.

Sebelum itu, Pengurus Konsortium Zenith BUCG Sdn. Bhd., Datuk Zarul Ahmad Zulkifli menjelaskan, FSSD ini sangat penting bagi memastikan projek ini mematuhi semua syarat yang ditetapkan.

"Fasa ini akan mengambil masa lebih kurang satu setengah tahun dan sebaik sahaja ianya siap, kita akan segera memulakan projek-projek yang dirancang," ujar Zarul



facebook.com/cmlimguaneng

**KETUA MENTERI** (tiga dari kiri, hadapan) bersalaman dengan Zarul Ahmad Zulkifli (tiga dari kanan, hadapan) sambil saling bertukar dokumen perjanjian persefahaman di sebuah hotel dekat George Town baru-baru ini.

Ahmad.

Terdahulu, Kerajaan Negeri pada April lepas mencadangkan penubuhan syarikat pengangkutan bas awam secara percuma di seluruh negeri ini hingga membolehkan Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) dibenarkan membeli serta memiik bas sendiri, namun, menerima reaksi dingin daripada Kerajaan Pusat.

Ekoran itu, Guan Eng mencadangkan Kerajaan Negeri membayar RM10 juta setiap tahun kepada Kerajaan Pusat supaya perkhidmatan bas awam secara percuma di bawah kendalian Kerajaan Pusat masih boleh direalisasikan, namun, gagal.

Guan Eng berkata, Kerajaan Pusat sejak tahun 2006 hingga sekarang dilihat terus memungkiri janji untuk membina sistem pengangkutan monorel di negeri ini.

Tuntas itu, Guan Eng mencadangkan Pelan Pengangkutan Induk Pulau Pinang (PPIPP) dengan membina tiga lintasan lebuh

raya dan satu terowong di bawah dasar laut demi menangani kesesakan trafik menjelang tahun 2020.

Dalam perjanjian terbaru yang dimeterai, difahamkan, projek pemajuan membabitkan jalan sepanjang 4.2 kilometer dari Persiaran Gurney ke Lebuhraya Tun Dr. Lim Chong Eu, dijangka siap pada 2022.

Selain itu, perjanjian projek sama turut membabitkan pemajuan projek dari Lebuhraya Tun Dr. Lim Chong Eu ke Bandar Baru Air Itam sepanjang 4.6 kilometer, dijangka siap 2019.

Projek pemajuan lain yang dipersetujui, termasuk, jalan sepanjang 12 kilometer dari Tanjung Bungah ke Teluk Bahang lengkap dengan empat lorong yang dijangka siap 2018.

Manakala, persetujuan bersama mengenai pemajuan projek terowong di bawah dasar laut pula dijangka siap pada tahun 2025.

"Saya turut yakin bahawa projek ini

bukan sahaja akan memberi impak yang besar kepada ekonomi Pulau Pinang pada dasarnya, bahkan, akan memberi kebaikan kepada seluruh rakyat Malaysia.

"Selain dari peluang pekerjaan, sub kontrak boleh diberikan kepada kontraktor-kontraktor Pulau Pinang dan kontraktor tempatan khususnya, maka, peluang ini harus digunakan sebaiknya bagi membolehkan mereka membida projek-projek seperti ini di dalam dan luar negara selepas ini," tambah Guan Eng lagi.

Beliau berkata, semua projek tersebut akan memberi pembangunan yang seimbang ke tiga-tiga daerah, iaitu Seberang Perai Utara (SPU), Seberang Perai Tengah (SPT) dan Seberang Perai Selatan (SPS).

Tambah Guan Eng, konsesi selama 30 tahun akan dibenarkan di terowong bawah dasar laut dengan kadar tol mengikut ketetapan tol baru bagi Jamabatan Kedua Pulau Pinang nanti.

## IGB hasrat ubahsuai jejantas 'sotong' RM5 juta - KM

Oleh : **AINUL WARDAH SOHILLI**

**GEORGE TOWN** - Kerajaan Negeri tidak akan meruntuhkan jejantas 'sotong' dekat Komtar seperti dicadangkan sebelum ini, sebaliknya, mempertimbang hasrat IGB Corporation Berhad (IGB) untuk menaik taraf semula jejantas pejalan kaki yang akan dibina oleh syarikatnya tahun hadapan.



Timbalan Ketua Menteri I, Datuk Mohd. Rashid Hasnon, Law Heng Kiang (Exco Pembangunan Pelancongan & Kebudayaan), Ng Wei Aik (Ahli Parlimen Tanjung) dan Datuk Ar. Patahiyah Ismail (Yang di-Pertua Majlis Perbandaran Pulau Pinang, MPPP) turut hadir pada majlis tersebut.

Sebelum itu, John Slater menjelaskan, rekaan jejantas 'sotong' yang dicadangkan akan menitikberatkan aspek keselamatan pengguna.

"Kami masih perlu melihat dengan lebih teliti memandangkan struktur asal mempunyai ruang tangga yang agak terhad.

"Ia termasuk aspek lain seperti pemasangan lampu dan lif kaca telus serta aspek-aspek keselamatan yang lain," jelasnya.

Itu, katanya lagi, tidak termasuk rancangan membina kiosk di tengah-tengah jejantas 'sotong' tersebut.

Jejantas 'sotong' tersebut kini berusia 20 tahun.



**LAKARAN** artis cadangan pengubahsuai jejantas pejalan kaki dekat Komtar.

bercadang untuk meruntuhkan jejantas berkenaan, namun, setelah soal selidik dijalankan, umum menyuarakan agar jejantas itu dikekalkan.

"Kita (Kerajaan Negeri) dengar suara rakyat dan mencari alternatif lain untuk memelihara jejantas berkenaan," ujar Guan Eng.

# Audit: Exco arah kutip balik RM12,920

Oleh : AHMAD ARAFAT  
ESAH

**GEORGE TOWN** – Exco Alam Sekitar, Kebajikan dan Masyarakat Penyayang, Phee Boon Poh berkata, pihaknya mula bertindak positif berdasarkan teguran Laporan Audit Pengurusan Bantuan Am Jabatan Kebajikan Masyarakat Negeri (JKMN) 2012.

Laporan audit itu antara lain menyebut, sebanyak RM344,540 dana bantuan masih terus dikreditkan ke dalam akaun 155 penerima yang telah meninggal dunia, dari tahun 2006 hingga Jun tahun lepas.

Malah, perkara tersebut dibangkitkan dalam Laporan Ketua Audit Negara 2008, tetapi, dilaporkan tiada tindakan lanjut JKMN untuk mengatasi kelemahan itu.

"Setiap penerima sahaja layak menuntut wang bantuan di bank, dan, sekiranya wakil bagi pihak



penerima, perlu mendapat surat pengesahan daripada jabatan.

"Bagi wang bantuan yang tidak dituntut akan disalur balik oleh pihak bank dalam tempoh 21 hari.

"Ada penama tidak boleh ambil wang (bantuan) sendiri, tetapi, apabila dia meninggal, waris yang tidak bertanggungjawab masih mengeluarkan duit (bantuan

milik penama yang meninggal dunia)," ujar beliau dalam satu sidang media di sini baru-baru ini.

Boon Poh yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Sungai Puyu berkata, bilangan borang permohonan bantuan yang kian meningkat saban tahun merupakan antara punca data status penerima yang sedia ada kurang dikemaskini.

"Nisbah kes bagi setiap pegawai kes daripada 1:200 kepada 1:350 menyebabkan kekurangan masa untuk membuat ulangkaji kes," ujar beliau.

Justeru, beliau berkata, pihaknya menujuhan satu pasukan bertindak untuk membuat semakan dengan Jabatan Pendaftaran Negara (JPN), selain, membuat lawatan ke seluruh 442 kediaman penerima bantuan yang sedia

ada.

"JKMN terus mengesahkan keluarga atau waris penerima bantuan yang sudah meninggal dunia untuk mengutip semula wang bantuan yang telahpun digunakan, (iaitu) sebanyak RM12,920 daripada keseluruhan

RM331,620 wang bantuan yang telahpun dipulangkan balik oleh pihak bank," tegas beliau.

Phee Boon Poh turut mengemukakan data terbaru mengenai bilangan kes penerima meninggal dunia ditamatkan bantuan seperti di bawah:-

BULAN	BILANGAN KES MENINGGAL DUNIA TELAH DITAMATKAN BANTUAN
Julai '12	104
Ogos '12	83
September '12	29
Okttober '12	19
November '12	33
Disember '12	55
Januari '13	58
Februari '13	44
Mac '13	57
April '13	48
Mei '13	93
Jun '13	78
Julai '13	19
<b>JUMLAH</b>	<b>720</b>

**JADUAL** penerima bantuan meninggal dunia ditamatkan bantuan mulai Julai 2012 sehingga Julai 2013.

## Penyewa palsu hadapi tindakan tegas MPPP – Hun Wooi

Oleh : WATAWA NATAF ZULKIFLI

**GEORGE TOWN** – Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) akan mengambil tindakan tegas terhadap penyewa yang memalsukan maklumat berwajib demi memastikan mereka kekal menyewa rumah di bawah projek Perumahan Awam MPPP.

Ahli Majlis MPPP, Tan Hun Wooi berkata, pihaknya baru menerima 133 borang bagi memohon pertukaran nama sahaja, sungguhpun, keseluruhan rumah yang disewakan sebelum ini berjumlah 240 unit.

"Baki 107 unit masih belum memberi sebarang makluman dan ini akan

disemak dengan jabatan berkaitan, seperti Jabatan Pendaftaran Negara (JPN).

"Laporan polis turut akan dibuat, jika, penyewa yang didapati tidak lagi layak tinggal masih ingkar dan enggan melepaskan unit (rumah) mereka semula," ujar beliau pada satu sidang media di Padang Kota baru-baru ini.

Beberapa Ahli Majlis bagi MPPP lain turut hadir pada majlis interaksi itu.

Langkah agresif itu, kata Hun Wooi, sebagai reaksi pada Laporan Ketua Audit Negara 2012 yang memaklumkan 240 unit perumahan awam MPPP disewakan kepada orang yang telah

meninggal dunia.

"93 daripada 133 permohonan yang dikemukakan, lima telah ditolak, 10 dalam proses rayuan semula dan 10 lagi masih dirujuk bahagian perundangan MPPP", ujar beliau lagi.

Katanya, waris kepada penyewa asal yang telahpun meninggal dunia haruslah memaklumkan kepada MPPP dan membuat pertukaran nama, tetapi, masih tertakluk kepada syarat pendapatan RM2,500 ke bawah.

"Pihak MPPP juga tidak akan terlepas pandang memandangkan bancian mengenai perumahan awam milikan

majlis akan dijalankan setiap tiga tahun melalui pengisian borang maklumat isi rumah.

"Pemalsuan dan penipuan tentang maklumat ini dipandang serius, jika terjadi dan MPPP tidak akan teragak-agak melaporkan kepada polis dan menarik balik unit berkenaan," tegas beliau.

Menurut beliau, beberapa rumah berwajib yang dimaksudkan adalah di Taman Free School, Kampung Selut, Jalan Padang Tembak, Lebuh Campbell dan Projek Perumahan Rakyat Jalan Sungai.



TAN Hun Wooi (tengah) bersama-sama beberapa Ahli Majlis MPPP lain berucap semasa mengadakan sidang media mengenai Perumahan Awam MPPP di Padang Kota baru-baru ini.



KERATAN akbar Sinar Harian bertarikh 4 Oktober lalu.

# PAC panggil tiga pegawai bantu audit

Oleh: **MARK JAMES**

**GEORGE TOWN** - Tiga pegawai Kerajaan Negeri dipanggil untuk memberi keterangan kepada Jawatankuasa Kira-Kira Awam (PAC) bagi membantu siasatan mengenai kelemahan sistem e-Tanah dalam satu projek Kerajaan Persekutuan membabitkan kelima-lima daerah di negeri ini yang bernilai RM66 juta sebagaimana yang dikemukakan dalam Laporan Ketua Audit Negara 2011.

Pengerusi PAC, Wong Hon Wai berkata, mereka, Pengarah Tanah dan Galian Negeri, Datuk Arifin Awang, Rohani Hassan (Pegawai Daerah Seberang Perai Utara dan Selatan) dan seorang lagi yang dikenali sebagai 'Shadah Nawawi'.

Beberapa individu lain, katanya, akan dipanggil

kemudian dalam masa terdekat untuk memperbaiki kelemahan yang sedia ada.

"Berpandukan mandat dari Dewan Undangan Negeri (DUN), PAC akan dipertugaskan untuk memeriksa akaun Kerajaan Negeri, badan-badan statutori, anak syarikat di bawah Kerajaan Negeri dan lain-lain perkara yang dirujuk oleh Dewan kepada Jawatankuasa ini," ujarnya selepas mempengerusikan mesyuarat jawatankuasa di DUN Pulau Pinang di sini baru-baru ini.

Ahli Jawatankuasa lain, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Permatang Pasir, Datuk Mohd. Salleh Man, Dr. Norlela Ariffin (ADUN Penanti), Yap Soo Huey (ADUN Pulau Tikus), Datuk Mahmud Zakaria (ADUN Sungai Acheh), Datuk Roslan Saidin (ADUN Pinang Tunggal), Sr. Muhamad Farid Saad (ADUN Pulau



(Dari Kiri) MAHMUD Zakaria, Roslan Saidin, Muhamad Farid Saad, Wong Hon Wai, Mohd. Salleh Man, Yap Soo Huey, Norlela Ariffin saling berinteraksi di perkarangan DUN Pulau Pinang sejurus selesa mesyuarat PAC di sini baru-baru ini.

Betong) turut menyertai mesyuarat tersebut.

Laporan Ketua Audit Negara 2011 antara lain mendedahkan mengenai kesilapan sistem

e-Tanah di mana daripada sembilan modul sistem ini,

hanya empat beroperasi sepenuhnya, manakala, lima yang lain tidak beroperasi serta tidak memenuhi keperluan jabatan.

Jabatan Audit Negara dilaporkan menyebut, pihaknya

mendapati bahawa pelaksanaan keseluruhan adalah kurang memuaskan.

Itu, merujuk pada satu projek persekutuan bernilai RM66 juta yang akan melibatkan ke semua lima daerah dan pejabat tanah.

## 'Doktor Rasis': Menteri Kesihatan dapat notis tuntutan guaman

Oleh: **AHMAD ARAFAT ESAH**

**GEORGE TOWN** - Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Seri Hilmi Yahaya yang mendakwa Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng gagal menuaikan janji untuk mengemukakan laporan tentang isu 'Doktor Rasis' akhirnya menerima notis tuntutan guaman daripada pihak pendakwaan, *Karpal Singh & Co.*

Dalam notis bertarikh 3 Oktober itu, Hilmi dituntut menarik balik dan memohon maaf serta membayar pampasan kerana dianggap mencemar kredibiliti Guan Eng serta Kerajaan Negeri.

"Sekiranya kamu gagal mematuhi notis tuntutan ini dalam masa tujuh hari dari tarikh penerimaan surat ini, pihak kami mempunyai arahan tegas untuk mengambil tindakan undang-undang terhadap pihak Tuan," ujar Exco Pertanian dan Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin semasa membaca surat tuntutan peguam Guan Eng.

Dalam perkembangan sama, Dr. Afif sendiri pada 22 Ogos lepas pernah menghantar surat ke pejabat Hilmi menuntut penjelasan lanjut, namun, tiada maklum balas positif.

Hilmi dituntut demikian gara-gara dalam satu sidang media pada 25 Julai lepas menyatakan bahawa Guan Eng gagal menuaikan janjinya untuk mengemukakan



AFIF Bahardin menunjukkan surat tuntutan peguam Ketua Menteri dalam satu sidang media di sini baru-baru ini.

laporan isu 'Doktor Rasis' di negeri berkenaan.

Kontroversi isu 'Doktor Rasis' sebenarnya mula timbul apabila Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pinang Tunggal, Datuk Roslan Saidin pada sidang Dewan Undangan Negeri (DUN) Pulau Pinang antara lain menyebut bahawa wujud beberapa doktor perubatan Cina mengamalkan rasis di hospital kerajaan dekat negeri ini dengan enggan memberi rawatan sewajarnya kepada pesakit Melayu tertentu, namun, beliau tidak mengemukakan sebarang bukti berwajib sampai sekarang.

## Luncur *Cultural Mapping* demi promosi P.Pinang

**GEORGE TOWN** -

Timbalan Presiden Badan Warisan Malaysia, Ar. Laurence Loh meluncurkan naskah *Cultural Mapping: A Guide to Understand Place, Community and Continuity* nukilan Janet Pillai dan rakan-rakannya di sini baru-baru ini.

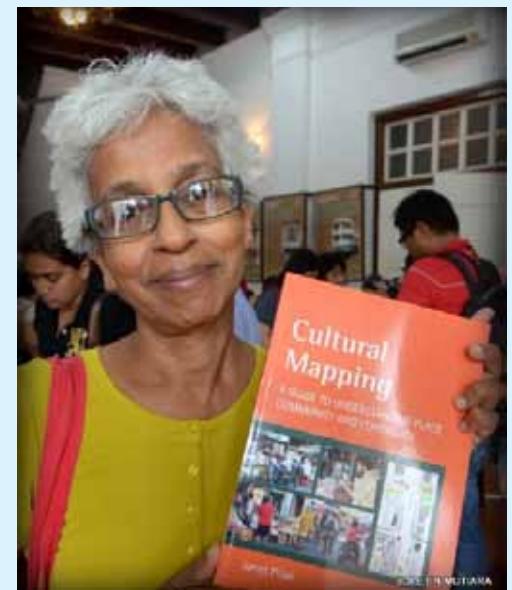
Beliau berkata, naskah itu dia Inggap sebagaimana sumbangan penting pada dunia sastera antarabangsa.

"Manual pemetaan budaya ini adalah sebuah karya yang tidak ternilai bagi mereka yang berminat untuk mendalami dan memahami sejarah terutama tentang ciri-ciri serta identiti dan budaya masyarakat setempat yang unik," ujar Laurence Loh.

Difahamkan, buku tersebut mengisahkan sejarah pemetaan budaya serta konsep asas yang mengukuhkan sesebuah masyarakat dalam membentuk dan mengekalkan sesuatu budaya setempat.

"Buku ini menyajikan pembacanya dengan fakta serta elemen yang jelas mengenai penempatan awal manusia di kawasan George Town.

"Naskah ini adalah hasil daripada



JANET Pillai mempromosi buku *Cultural Mapping: A Guide to Understand Place, Community and Continuity* dalam satu majlis peluncuran di sini baru-baru ini.

kajian kes pemetaan budaya dalam Tapak Warisan Dunia UNESCO George Town, Pulau Pinang," ujar beliau.

Buku yang berharga RM38 senaskah itu boleh dimiliki di Arts-ED dan Penang Heritage Trust cawangan Pulau Pinang serta gedung buku MPH dan Borders.

Info lanjut, hubungi **016-263 3981** atau **04-263 3471** atau layari sesawang <http://gbgerakbudaya.com>.

# IJM Land taja RM100,000 kembang skuasy negeri

Oleh : ZAINULFAQAR YAACOB

**GEORGE TOWN** - IJM Land menaja RM100,000 untuk pembangunan sukan skuasy Pulau Pinang selama tiga tahun bermula tahun ini, termasuk menjadi tuan rumah Kejohanan IJM Terbuka Wanita Pulau Pinang Ke-2.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng melahirkan rasa gembira semasa menyaksikan Perjanjian Persefahaman (MoU) IJM Land itu, yang turut disertai Squash Rackets Association of Penang (SRAP) and Squash Rackets Association of Malaysia (SRAM).

"Kerajaan negeri amat berbangga bahawa Pulau Pinang, dengan sokongan IJM Land mampu menjadi tuan rumah pertandingan bertaraf tinggi," ujar

beliau di sini baru-baru ini.

Exco Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Chong Eng turut hadir pada sidang media itu.

Guan Eng yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih berkata, Low Wee Wern yang dikenali sebagai pemain nombor tujuh dunia dan nombor dua dalam ranking kebangsaan akan membantu menjayakan kejohanan kali ini.

Tambah beliau, pertandingan bertaraf antarabangsa kali ini diharap menjadi gelanggang merebut kejuaraan bagi 50 pemain antarabangsa dan Pulau Pinang.

Mereka yang dimaksudkan, antaranya, Vanessa Raj, Celine Yeap, Lim Jee Nee dan Nur Aliah bersama-



Buletin Mutara - MJ

**KETUA MENTERI** (empat dari kir) dan Chong Eng (tiga dari kir) menyaksikan menyaksikan majlis menandatangani dan saling bertukar Memorandum Persefahaman (MoU) bagi Tajaan IJM Land untuk sukan skuasy Pulau Pinang di sini baru-baru ini.

sama dengan pemain muda negara lain seperti Teh Min Jie dan Sivasangari Subramaniam.

Dalam perkembangan sama, beliau turut berharap kejohanan terbuka serupa turut boleh dianjurkan untuk gender lelaki.

"Kami telah menghasilkan pemain

skuasy No. 1 dunia Datuk Nicol David, bakat baru Low Wee Wern dan banyak pemain muda dan akan datang beberapa orang lagi.

"Saya yakin bahawa dengan dedikasi Persatuan dan sudah tentu semua pihak yang terlibat, kita akan dapat lebih pemain bertaraf dunia," ujar beliau.

## KM lantik dua wanita pegang jawatan penting



(Dari kiri) ROSLI Jaafar, Raja Syarafina Raja Shuib, Lim Guan Eng, Hartini Ali dan Chong Eng bergambar kenang-kenangan selepas sidang media di sini baru-baru ini.

**GEORGE TOWN** - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng baru melantik dua wanita memegang jawatan penting dalam pentadbiran Kerajaan Negeri.

Raja Syarafina Raja Shuib dilantik sebagai Pegawai Undang-Undang bagi Ketua Menteri, disebabkan, Andrew Yong mengambil cuti belajar selama setahun di luar negeri.

Manakala, Ir. Hartini Ali dilantik sebagai Timbalan Pengurus Besar II (Bahagian Teknikal) Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC).

"Kedua-duanya adalah wanita muda yang akan membantu Kerajaan Negeri," ujar Guan Eng di sini baru-baru ini.

Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat,

Chong Eng dan Datuk Rosli Jaafar (Pengurus Besar PDC) turut hadir pada majlis tersebut.

Raja Syarafina merupakan graduan undang-undang dari Universiti Malaya, Kuala Lumpur, juga dikenali sebagai penulis bebas di akhbar tempatan.

Hartini pula merupakan graduan kejuruteraan sivil dari Universiti Monash dekat Australia yang berpengalaman lima tahun sebagai Pengurus Perancangan Wilayah di sebuah syarikat pembentangan nasional.

Guan Eng berkata, pelantikan dua wanita berkenaan membuktikan bahawa Kerajaan Negeri sangat mengiktiraf kemampuan negara dalam membangunkan potensi negeri ini.

## Tubuh sekretariat hasil dialog suara anak muda



SUASANA team building yang dilihat interaktif dalam program Dialog Suara Anak Muda di sini baru-baru ini.

**GEORGE TOWN** - Seramai 43 belia menyertai Dialog Suara Anak Muda Peringkat Parlimen Balik Pulau anjuran Penang Youth Development Corporation (PYDC) dengan kerjasama Majlis Sukan Negeri (MSN) Pulau Pinang baru-baru ini.

Pegawai Penyelaras Kawasan Dewan Undangan Negeri (PPK) Pulau Betong, Mohd. Tuah Ismail berkata, Chong Eng (Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat) semasa merasmikan majlis itu melahirkan rasa gembira kerana Sekretariat Anak Muda Pulau Pinang berjaya ditubuhkan hasil program interaktif tersebut.

"Hasil dialog ini, kita berjaya menubuhkan satu sekretariat dan kita berjaya mendapat percambahan idea."

"Dari program ini, kita mendapat dua

kumpulan. Satu, kumpulan remaja yang ada pendidikan serta boleh diketengahkan sebagai pemimpin di peringkat kampung, dan, satu lagi adalah remaja yang kita anggap sebagai kumpulan sokongan di peringkat kampung," ujar Mohd. Tuah dalam satu sidang media di Komtar baru-baru ini.

PPK Teluk Bahang, Datuk Abdul Halim Hussain turut hadir pada majlis tersebut.

PPK Bayan Lepas, Asnah Hashim tidak hadir, sebaliknya menghantar wakil sahaja.

Beliau berkata, program buat julung kalinya diadakan itu turut menerima partisipasi Perbadanan Pembangunan Wanita Pulau Pinang (PWDC).

Interaksi dengan kepimpinan negeri, team building antara aktiviti menarik dalam program selama sehari itu.

# RM20 bilion hasil GST cukup tampung ketirisan Pusat – Anwar Ibrahim

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**

**SEBERANG JAYA** – Ketua Pembangkang Parlimen Malaysia, Datuk Seri Anwar Ibrahim berkata, pelaksanaan Cukai Barang dan Perkhidmatan (GST) yang dianggarkan menjana RM20 bilion pendapatan tambahan negara hanya cukup untuk menampung jumlah ketirisan, pembaziran serta penyelewengan wang rakyat yang didakwa membabitkan tadbir urus Kerajaan Pusat.

Justeru, beliau yang juga Ahli Parlimen Permatang Pauh berkata, Pakatan Rakyat akan terus membangkang pelaksanaan GST sehinggalah tadbir urus Kerajaan Pusat benar-benar tidak menyeleweng lagi.

Beliau berkata demikian sebagai mengulas hasrat pentadbiran Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Tun Razak yang mahu membentangkan rang undang-undang pelaksanaan GST sempena berlangsungnya sidang Dewan Rakyat, sekarang.

“Dengan GST ini, pendapatan akan bertambah lebih kurang RM20 bilion. Saya nak jawab, yang bocor, tiris dan rasuah pun sudah RM20 bilion.

“Menteri kata, hasil (pendapatan negara) akan bertambah, tetapi, tidak membebankan. Ya, yang bermasalah rakyat, bukan Menteri kerana (kadar) GST yang naik pukul rata tujuh peratus, apakah gaji (rakyat) naik tujuh peratus,” tanya Anwar dalam satu sidang media di sini baru-baru ini, sebelum, mengadakan lawatan ringkas bertemu rakyat di Pasar Basah Seberang Jaya.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seberang Jaya merangkap Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa Dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin dan Mustafa Kamal Mohd. Yusof (Setiausaha Pakatan Rakyat Pulau Pinang) turut hadir pada sidang media itu.

Dalam perkembangan lain, Anwar turut mempertikai kenyataan Panel Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM),



**ANWAR Ibrahim (duduk, tengah) dan Afif Bahardin (duduk, kanan) dalam satu sidang media di sini baru-baru ini.**

Datuk Johan Jaafar yang mencadangkan satu jawatankuasa khas ditubuhkan untuk mengkaji Laporan Ketua Audit Negara 2012.

Laporan Ketua Audit Negara 2012 itu antara lain mendedahkan bahawa kehilangan gari mencatat kes paling tinggi, iaitu sebanyak 156, diikuti, senjata api (44) dan kenderaan polis (29).

Ketua Polis Negara, Tan Sri Khalid Abu Bakar dalam reaksi spontan dilaporkan

berdalih, pihaknya tidak menolak kemungkinan bahawa semua senjata yang didedah hilang itu terjatuh di dalam laut.

Tuntas itu, Anwar berkata, sepatutnya SPMR boleh terus membuka kertas siasatan berdasarkan Laporan Ketua Audit Negara 2012 tersebut.

“SPRM perlu siasat...tak perlu tubuh jawatankuasa untuk kaji laporan ini kerana laporan ini antara dokumen penting yang diiktiraf negara,” tegas Anwar.

## Kejohanan Skimboarding Antarabangsa ke-7 Pulau Pinang gamat



**ANTARA peserta yang berjaya mencuri perhatian juri pada Kejohanan Skimboarding Antarabangsa ke-7 Pulau Pinang baru-baru ini.**

**GAMAT** - Seramai 68 peserta skimboarding menyertai Kejohanan Skimboarding Antarabangsa ke-7 Pulau Pinang dekat sini baru-baru ini

Skimboarding merupakan acara sukan air ekstrem yang menggabungkan kemahiran bermain luncur air dan papan selaju dengan pelbagai helah (*tricks*) baharu menelusuri air.

Acara yang memasuki tahun ketujuh ini turut disertai oleh pelbagai wakil negara, antaranya Australia, Brunei Darussalam, Hong Kong, Singapura, Filipina dan United Kingdom.



**PESERTA dari Filipina yang turut memenangi beberapa acara sempena Kejohanan Skimboarding Antarabangsa ke-7 Pulau Pinang di sini.**

## KM sambut baik hasrat China buka pejabat Konsulat

Oleh: **AHMAD ARAFAT ESAH**

**GEORGE TOWN** - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng menyambut baik hasrat Presiden China, Xi Jinping mahu membuka pejabat konsulatnya di negeri ini.

Menurut beliau, langkah Xi Jinping itu adalah wajar memandangkan kemasukan pelancong dari China ke negeri ini kian meningkat saban tahun.

“Dengan pembukaan Pejabat Konsulat ini dapat membantu lagi usaha Kerajaan Negeri bagi memperkenalkan negeri ini sebagai hab *Business Process Outsourcing* (BPO) ke mata dunia,” ujar Guan Eng di sini baru-baru ini.

Guan Eng yang juga Ahli Parlimen Bagan berkata, pelancong dari China menerusi Lapangan Terbang Antarabangsa Bayan Lepas (LTABL) bagi tahun 2012 meningkat sebanyak 50 peratus, berbanding tahun sebelumnya.

Itu, katanya, tidak termasuk rekod peningkatan 50 peratus kemasukan pelancong dari negara tembok besar tersebut dalam enam bulan pertama tahun ini.

Tambah Guan Eng,

penglibatan kontraktor-kontraktor dari China menerusi Projek Jambatan Kedua Pulau Pinang dan Projek Pembesaran Loji Takungan Air Mengkuang yang masing-masing bernilai RM4.5 bilion dan RM1.2 bilion turut menyumbang pada kebanjiran pelancong negara itu di negeri ini.

“Kerajaan Negeri yakin dengan pemeteraian projek ini akan dapat mengukuhkan lagi hubungan perdagangan China – Pulau Pinang.

“Dengan menandatangani projek infrastruktur awam terbesar dalam sejarah Pulau Pinang bersama syarikat kontraktor dari China bagi membina empat buah lebuh raya utama negeri yang bernilai RM 6.3 bilion, termasuklah pembinaan terowong dasar laut pertama di Malaysia dengan menghubungkan Persiaran Gurney dan Bagan Ajam,” ujar Guan Eng.

Guan Eng yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih berkata, perkembangan terbaru ini diharap memberi manfaat serta menjadi titik permulaan baru bagi hubungan dua hala China dan Pulau Pinang.

# 50 rai Pesta Demokrasi Tempatan 2013 SUARAM dalam hujan

Oleh: MARK JAMES

**GEORGE TOWN** - Hampir 50 anak muda dalam hujan yang renyai tetap meraikan Pesta Demokrasi Tempatan 2013 anjuran Suara Rakyat Malaysia (SUARAM) Pulau Pinang di perkarangan Dataran Pidato, Padang Kota Lama di sini baru-baru ini.

Kerianan dimulakan dengan deklamasi sajak daripada Ksatriya, diikuti, persembahan hip-hop oleh MōBeat yang diteraju oleh pasangan pengacara, Sugeindhiran dan Teh Yeu Shu.

Dua aktivis demokrasi asing, Shannon Frances dan Mark Walker antara yang hadir pada majlis interaktif tersebut.

"Walaupun negara asal saya, Amerika Syarikat,



AKSI kumpulan MōBeat yang memeriahkan acara busking di Medan Renong, walaupun dalam hujan lebat.

juga mempunyai masalah dari segi politik, ia adalah berbeza kerana kita dapat menyelesaikan secara terbuka tanpa khuatir kerana kami mempunyai kebebasan bersuara untuk berdialog perbezaan pendapat," ujar Shannon di sini.

Beliau turut melahirkan penghargaan kepada

pananjur kerana meraikan komuniti minoriti dari kalangan Orang Kurang Upaya (OKU) serta peserta lain dalam keadaan hujan yang renyai.

Acara kemuncak adalah gimik membuang kertas undi ke dalam kotak mengundi sebagai simbolik menyokong semua usaha



SEMUA tetamu jemputan menyempurna majlis membuang undi sokong pada kempen demokrasi tempatan di sini baru-baru ini.

menyuburkan demokrasi tempatan.

Pesta yang berlangsung sehingga 15 Disember depan antara lain turut menganjurkan program Lawatan Demokrasi Tempatan pada 12 Oktober, Latihan Pemandu Pelancang pada 19 Okt, Bengkel Video (26 dan 27 Oktober),

Bengkel Komuniti (9 dan 23 November), Forum Pemilihan JK (16 November), Kem Aktivisme Kreatif 29 November hingga 1 Disember) dan Parlimen Muda (13 hingga 15 Disember) serta Pustaka Demokrasi Rakyat yang berterusan menerusi laman sosial Facebook.

Berikut adalah program-program sepanjang berlangsungnya festival:

Aktiviti	Tarikh & Masa	Penerangan	Catatan
Majlis Pelancaran & Busking	5 Oktober 6.00 petang – 9.00 malam.	Majlis Pelancaran Local Democracy Festival 2013.	Acara terbuka untuk awam.
Democratic Heritage Tour	13 Oktober 9.00 pagi – 3.00 petang.	Lawatan sekitar bandar George Town di kendalikan ahli sejarahawan, Dato Anwar Fazal.	Terhad kepada 30 peserta sahaja.
Bengkel Video	26 & 27 Oktober 9.00 pagi – 5.00 petang.	Bengkel video selama 2 hari untuk mempelajari cara-cara pembuatan serta suntingan video dengan memfokuskan kepada agenda demokrasi.	Penyertaan menerusi pendaftaran.
Bengkel Komuniti	9 November & 23 November 9.00 pagi – 5.00 petang.	Bengkel separuh hari bagi sesiapa yang berminat untuk mengetahui:  i. Mengetahui hak-hak anda ii. Tadbir urus kerajaan dan rakyat	Penyertaan terbuka.
Forum Pilihanraya Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan (JKKK)	16 November 8.00 malam – 10.00 malam.	Forum bersama wakil-wakil dari Pulau Pinang, Perak dan Selangor bagi membincangkan pengalaman, kemungkinan serta cabaran di masa hadapan.	Penyertaan terbuka.
Kem Aktivisme Kreatif	29 November – 1 Disember 8.00 malam – 5.00 petang.	Kem bagi menggalakkan penglibatan belia dalam mentukan, menyampaikan dan melibatkan diri dalam demokrasi tempatan melalui pendekatan inisiatif.	Penyertaan menerusi pendaftaran. Terdakwa kepada mereka berumur 18 hingga 25 tahun sahaja. Terhad kepada 30 penyertaan sahaja.
Parlimen Belia	13-15 Disember 8.00 pagi – 5.00 petang.	Para belia berpeluang bercakap di Dewan Undangan Negeri di mana mereka sekali lagi akan membahaskan beberapa resolusi yang akan memberi kesan kepada masyarakat setempat.	Penyertaan menerusi pendaftaran. Terbuka kepada mereka yang berumur 18 hingga 25 tahun. Terhad kepada 30 penyertaan sahaja.

## KM rasmi Complex Cardiovascular Intervention



KETUA Menteri menerima cenderamata dari Pengurus Complex Cardiovascular Intervention 2013, Dr Simon Lo baru-baru ini.

Oleh: MARK JAMES

**SIHAT...** Institusi kesihatan diseru berganding bahu dengan Kerajaan Negeri demi menggalakkan gaya hidup sihat dalam kalangan rakyat.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata demikian semasa menyempurna majlis perasmian Complex Cardiovascular Intervention 2013 di Batu Ferringhi baru-baru ini.

Beliau berkata, Kerajaan Negeri sejak tahun 2008 senantiasa mencari jalan untuk memperbaiki kualiti hidup rakyat ke arah merealisasikan kempen Pulau Pinang Bersih, Hijau, Selamat dan Sihat.

TAWARAN PROJEK PERUMAHAN KOS RENDAH/KOS SEDERHANA RENDAH

SENARAI PEMOHON BERJAYA  
PROJEK : PARK VIEW RESIDENCES, SEBERANG PERAI TENGAH  
TARIKH PEMILIHAN : 27 OGOS 2013

BIL	NAMA	NO KAD PENGENALAN	ALAMAT	TARIKH MENDAFTAR	TARIKH KEMASKINI
<b>MELAYU</b>					
1	MAT RUDIN B HAMID	A230XXXX/70070102XXXX	TKT 5-11 PANGSA PPR AMPANG JAJAR PERMATANG PAUH BKT MERTAJAM 13600 P.PINANG	10/10/2005	16/03/2011
2	ROZITA BINTI MAHAMAD MANSOR	A286XXXX/74081407XXXX	3715 MUKIM 5 G SEMAMBUL BKT MERTAJAM 14000 SEBERANG PERAI TENGAH	10/10/2005	12/01/12
3	ZAINI BIN LAZIM	A085XXXX/66031607XXXX	KOT 1296 JLN 12 MK 16 MACHANG BUBUK BKT MERTAJAM 14000 SEBERANG PERAI TENGAH	05/12/2005	14/08/2012
4	MOHD ARQAM ALFIRDAUS B. AHMAD MAHIUDIN	86021135XXXX	22 LRG MARKISAH 10 TMN MARKISAH BUKIT MINYAK BUKIT MERTAJAM 14000 PULAU PINANG	12/02/2006	09/02/10
5	NOOR SHAHIDAH IKTALLIE BT ABDULLAH	79062607XXXX	NO.6 LRG SMBOLANG 6 SEBERANG JAYA PRAI 13700 SEBERANG PERAI TENGAH	16/02/2006	04/03/13
6	ZUKRI BIN AHMAD	A307XXXX/75012502XXXX	2991 KAMPUNG SIAM JLN KEBUN SIREH BKT MERTAJAM BUKIT MERTAJAM 14000 PULAU PINANG	22/03/2006	16/05/2012
7	SHAHRULNIZAM B JUHARI	A372XXXX/77052402XXXX	TKT 8-23 PANGSA PPR AMPANG JAJAR PERMATANG PAUH BKT MERTAJAM 13500 SPT	26/06/2006	16/03/2011
8	ROSLAN BIN HJ ISMAIL	80022007XXXX	A-3-1 TMN SERI DELIMA JURU SEBERANG PERAI TENGAH 14000 P.PINANG	05/07/2006	20/01/2010
9	YUSMANIZA BT YAHAYA	81110107XXXX	334 KG BAGAN SERI PERMATANG PAUH BKT MERTAJAM 13500 SPT	07/07/2006	04/11/11
10	MOHD ROSMI BIN AHMAD RAWANG	85100307XXXX	G-05 BLOK C APARTMENT PERMATA JLN PERDA UTAMA BANDAR PERDA 14000 SPT	08/08/2006	08/02/11
11	GHULAM GHOUSE B ISMAIL	546XXXX/58082007XXXX	B-3-33 PANGSAPURI AMPANG JAJAR JLN PMTG PAUH 13500 BKT MERTAJAM	08/09/2006	22/02/2012
12	ROSNAH BT MASRI	82050707XXXX	NO.28 LRG PAYA 3 SIMPANG 3 BERAPIT 14000 BM	11/09/2006	12/03/10
13	SURAYA BINTI ABDUL WAHAB	79082507XXXX	NO 20 PINTAS SEMBILANG 9 SEBERANG JAYA 13700 SPT	18/09/2006	08/01/13
14	JASNI BIN YEOP	A346XXXX/76041508XXXX	E-3-21 TMN SRI PAUH PERMATANG PAUH BKT MERTAJAM 13500 SPT	07/11/2006	15/05/2008
15	NORHAFIZAH BT HASIM	81091102XXXX	NO 9 LRG SEMBILANG 18 SEBERANG JAYA PRAI 13700 SPT	29/11/2006	16/04/2008
16	SALWANI BT ABDUL AZIZ	81010103XXXX	88 LENGKOK SIAKAP 5 SEBERANG JAYA 13700 P.PINANG	11/12/2006	13/12/2011
17	HAMDEN BIN SALIM	67081612XXXX	24 TINGKAT 3 LRG TENGGIRI 1 BLOK E SEBERANG JAYA 13700 SPT	12/12/2006	14/04/2008
18	ABD ZALIL BIN ABU BAKAR	67061507XXXX	649 MUKIM 21 GUAR JERING BKT MERTAJAM 14000 SPT	20/12/2006	08/04/09
19	SHAHANASLITA BT OTHMAN	74041214XXXX	BLOK A-9-06 PANGSAPURI AMPANG JAJAR JLN PMTG PAUH, BM 13500 SEBERANG PERAI	22/12/2006	24/02/2012
20	AZIZON BT AHMAD	70110402XXXX	757 PMTG TOK SUBUH BKT MINYAK 14000 SEBERANG PERAI	09/10/2007	23/01/2013
21	NOOR HISHAM BIN JUSOH	A354XXXX/76022807XXXX	3164 KG TUN SARDON BKT MERTAJAM 14000 SPT	22/01/2007	30/04/2012
22	MUHAMMAD KHAIR BIN KHALID	A307XXXX/75062107XXXX	PLOT 41 LORONG JANGGUS 4 PERMATANG PAUH BKT MERTAJAM 13500 SPT	07/02/2007	24/03/2011
23	LAILA BINTI SHAFIE	70122107XXXX	558 MUKIM 5 PERMATANG ARA BM 14000 P.PINANG	22/02/2007	11/07/08

24	AHMAD BIN ALI	A255XXXX/73120807XXXX	538 KAMPUNG SEKOLAH JURU BM 14000 SPT	20/03/2007	24/04/2013
25	KHAIRUDIN BIN ISMAIL	80051202XXXX	23 JLN NIPAH TMN HJ MOHD AMIN PERMATANG PAUH 13500 SPT	19/04/2007	08/10/09
26	MOHAMAD HAFIZ B ABDUL RAHIM	83121007XXXX	NO. 17 LORONG TENGGIRI 13 BANDAR SBERANG JAYA PRAI 13700 P.PINANG	25/04/2007	18/04/2013
27	MOHAMAD HAZRUL SHAHFARIN	82073002XXXX	BLOK E-G-17 LRG PAUH 1 PAUH DAMAI PERMATANG PAUH 13500 BUTTERWORTH	20/05/2007	26/03/2012
28	JAMIL BIN MOHAMED	79022107XXXX	NO.1234 MUKIM 20 KUBANG ULU PENANTI GET. BUKIT MERTAJAM 14400 SPT	22/05/2007	18/01/2012
29	HAYATI BINTI HNAFIAH	A130XXXX/69042702XXXX	NO 9 LORONG 6 PENANTI KUBANG SEMANG 14000 BM	14/06/2007	31/05/2012
30	ABDUL AHIM BIN MOHAMAD	A318XXXX/75090508XXXX	BLOK B-1-07 LORONG BKT MINYAK 20 TMN BUKIT MINYAK INDAH 14000 SPT	13/07/2007	15/05/2009
31	MOHD ZAIDI BIN HARUN	81090707XXXX	1547 MUKIM 6 KAMPUNG BELAH DUA PERMATANG PAUH BM 13500 SBERANG PERAI	23/07/2007	20/04/2009
32	RASHIDAH BINTI MOHD RASHIDI	A342XXXX/76092708XXXX	NO. 9 LRG GUAR PERAHU BM 14400 BUTTERWORTH	09/08/2007	24/04/2012
33	SALMI BIN HAMID	A131XXXX/69031007XXXX	BLOK B TKT 3-27 PANGSAPURI AMPANG JAJAR PMTG PAUH BM 13500	10/08/2007	15/05/2012
34	AMINAH BI BT MD ISMAIL	A144XXXX/69091008XXXX	TBP 5527 MK 20 KG KUBANG ULU PENANTI BM 14000 P.PINANG	10/08/2007	20/06/2011
35	SUKRI BIN MOHD SADRI	79011808XXXX	BLOK A-4-12A TINGKAT IMPIAN INDAH 3 TMN IMPIAN INDAH ALMA BM 14000 SPT	06/09/2007	10/05/12
36	AHMAD RASHIDI BIN RASHID	A310XXXX/75091407XXXX	BLOK R-3-12 APARTMENT PERMATA BANDAR PERDA BM 14000 SPT	02/10/2007	05/01/12
37	AZIZUL BIN HASSAN	A125XXXX/69110809XXXX	BLOK A6-G-10 LORONG TUNA SEBRANG JAYA 13700 SPT	09/10/2007	20/06/2012
38	ISHAK BIN SHARIF	A131XXXX/69042507XXXX	1458 KG KIJANG ALAM BM 14000 SPT	16/11/2007	04/12/07
39	RAJIB BIN ABUL RAHMAN	RF/T1XXXX	QTRS POLIS DAERAH SPT JALAN PERDA UTAMA BM 14000 SPT	28/12/2007	14/01/2013
40	MOHD FAIZAL BIN HASHIM	81080107XXXX	5552 MK 20 SUNGAI SEMAMBU 14000 P.PINANG	28/12/2007	14/01/2013
41	EFFENDI BIN YAACUB	83112507XXXX	647 MUKIM 20 SUNGAI SEMAMBU 14000 P.PINANG	31/12/2007	31/12/2007
42	HAMIDUN BIN ABDUL HAMID	80101007XXXX	664 MK 6 JALAN PENGKALAN BKT TENGAH 14000 BM	03/01/2008	17/05/2013
43	NOOR AZLINA BT ISMAIL	81122007XXXX	759 MK2 SAMA GAGAH PERMATANG PAUH BKT MERTAJAM 13500 SPT	07/01/2008	23/01/2013
44	MOHAMAD FIRDAUS BIN OMAR	88051635XXXX	584 MK 19 PENANTI ESTATE BM 14000 SPT	16/01/2008	16/01/2008
45	MOHD SOBRI BIN AHMAD	A379XXXX/77080202XXXX	23 LRG ALAM JAYA 14000 BM	21/01/2008	21/01/2008
46	ROHANA BINTI ISMAIL	A098XXXX/68052007XXXX	4492 P-2 JALAN PADANG LALANG BM 14000 SPT	24/01/2008	24/01/2008
47	MOHD AKMAL BIN AWANG KECHIK	A379XXXX/77033102XXXX	NO.31 LRG SEMBILANG 5 SBERANG JAYA 13700 SPT	31/01/2008	31/01/2008
48	ZURAIDA BT ZAINOL	80081007XXXX	102BLK 3 QTRS SEBERANG JAYA PRAI 13700 SPT	11/02/2008	11/02/08
49	HASMA BT MD NOOR	A009XXXX/65041407XXXX	1507-1 MUKIM 10 KG BKT KECIL BM 14000 SPT	19/02/2008	22/03/2011
50	AZMAN BIN YAHAYA	602XXXX/60112308XXXX	2274 MUKIM 19 MENGUANG TITI BM 14000 SPT	25/02/2008	25/02/2008
51	HASLIZA BT HUSIN	81063007XXXX	BLOK F-3-14 APPARTMENT PERMATA BANDAR BARU PERDA 14000 P.PINANG	26/02/2008	24/07/2010
52	MOHD FAZLI BIN GHAZALI	A220XXXX/72061207XXXX	2963 KAMPUNG PERMATA PERMATANG PAUH BM 13500 SPT	26/02/2008	26/02/2008
53	ASHRUL BIN ROSLAN	85070314XXXX	F-3-14 APPARTMENT PERMATA BANDAR BARU PERDA BM 135000 SPT	26/02/2008	15/08/2010

54	MAZZIANA BT MAZUEKI	80022907XXXX	239 MK 4 PERMATANG PAUH BM 13500 SPT	03/03/2008	03/03/08
55	NORLIZA BT MANSOR	86093035XXXX	3146 MK 3 KAMPUNG PELET KUBANG SEMANG 14000 BM	03/03/2008	07/08/12
56	NOORHAYATI BINTI SAARI	80122307XXXX	NO.17 RUMAH PANJANG TRANSIT AMPANG JAJAR PMTG PAUH BM 13500 SPT	03/03/2008	03/03/08
57	MOHD ZULKEFLI BIN MANSOR	A255XXXX/73110507XXXX	3087 MK 12 KG SEKOLAH JURU BM 14000 SPT	03/03/2008	23/01/2013
58	SHAHINA BT ADAM	78102611XXXX	444 KAMPUNG TOK PANJANG BKT TENGAH 14000 SPT	04/03/2008	19/12/2012
59	MOHD FAIZAL BIN KHALID	A370XXXX/77092307XXXX	TS 3517 MK 20 PENANTI KUBANG SEMANG BM 14000 SPT	07/03/2008	24/02/2012
60	HAMIDAH BINTI IBRAMSAH	A320XXXX/76021507XXXX	NO.12 LRG SEMBILANG 34 SEBERANG JAYA PRAI 13700 SPT	11/03/2008	23/01/2013
61	HASSWARD SAFARIL BIN HASSAN	80122607XXXX	NO JK 155 BLOK 1 JLN TANAH LIAT BERAPIT BM 14000 SPT	11/03/2008	11/03/08
62	MOHD AZRUL SHARIZAL BIN MOHD AZIZIN	79080607XXXX	515 MK 3 PMTG PASIR PMTG PAUH BM 13500 SPT	13/03/2008	13/03/2008
63	MOHD KHAI'RUDIN BIN RAMLY	82090902XXXX	891 N/T0 MUKIM 6 PMTG BATU BKT TENGAH BM 14000 SPT	13/03/2008	13/03/2008
64	SHAIFUL BIN ISMAIL	79111110XXXX	2056 MK3 KETAN PENANTI BM 14000 SPT	13/03/2008	13/03/2008
65	HASLINDA BT ABU HASSAN	85010707XXXX	NO.1767 MK14 JLN MEGAT HARUN KG BARU ALAM 14000 P.PINANG	14/03/2008	28/05/2008
66	HASLINA BT ABU HASSAN	A200XXXX/71091007XXXX	NO.1767 MK14 JLN MEGAT HARUN KG BARU ALAM 14000 P.PINANG	14/03/2008	29/05/2008
67	MOHD FARIZAL BIN MOHD FAZIL	86090126XXXX	SB 1390 UNIT 2 KG PERTAMA PMTG PAUH BM 13500 SPT	17/03/2008	30/07/2013
68	MOHD FAZIL BIN HJ KARMANI	A009XXXX/65041407XXXX	SEBELAH TS 322 PBA (A) KG PERTAMA PMTG OAUCH BUKIT MERTAJAM 13500 SPT	17/03/2008	17

36	LIM SHENG WEI	82051607XXXX	28 LRG. BINJAI 7 TMN. SRI RAMBAI BUKIT MERTAJAM. 14000 SPT	04/01/2008	04/01/2008
37	ERIC HENG CHIA CHUN	86053135XXXX	NO 7, LORONG SIAKAP 32 SEBERANG JAYA PRAI 13700 SPT	04/01/2008	04/01/2008
38	NGOH LEE HWA	A342XXXX/76092807XXXX	36 GERBANG DAMAI TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	21/01/2008	04/07/2012
39	LAU KOK SU	80102507XXXX	5 LRG PINANG 2 TAMAN PINANG JURU 14100 BM	21/01/2008	21/01/2008
40	NG SZE HUEY	81050309XXXX	1655 KG BERAPIT JLN SEKOLAH 14000 BM	21/01/2008	21/01/2008
41	TEOH LEE FUNG	A281XXXX/74072307XXXX	26 JLN MEGAJAYA ALMA 14000 BM	21/01/2008	21/01/2008
42	KOH BAK SIAH	325XXXX/39071507XXXX	4307, MUKIM 10 BUKIT KECIL BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	30/01/2008	30/01/2008
43	WONG SZE EE	84040507XXXX	40, LORONG JAYA 5 TAMAN IMPIAN JAYA, ALMA BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	30/01/2008	30/01/2008
44	GOE KAH LEE	A332XXXX/76042307XXXX	1052, MUKIM 9 PERKAMPUNGAN BERAPIT BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	11/02/2008	11/02/2008
45	LEE SIEW HUAN	A004XXXX/65021307XXXX	BLOK 1-2-03 LORONG SAUJANA PERMAI 9 TAMAN SAUJANA PERMAI BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	11/02/2008	26/03/2012
46	NG CHEE TONG	564XXXX/58123007XXXX	MK 8, 2340 KG CROSS STREET 14000 BM	29/02/2008	29/02/2008
47	CHEAH SWEE KOK	85082602XXXX	4, JALAN LOBAK TAMAN LOBAK BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	03/03/2008	03/03/2008
48	LIAM PHAIK EAN	A090XXXX/68031007XXXX	NO.10, JLN. MENGKUDU 3 TAMAN MENGGUDU, JURU BUKIT MERTAJAM. 14000 SPT	06/03/2008	06/03/2008
49	LIM YEN SHI	A379XXXX/78030207XXXX	5939, MUKIM 14 BUKIT KECIL BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	06/03/2008	18/10/2012
50	MD ISMAIL BIN MYDIN PITCHEY	791XXXX	3457 KAMPUNG BAGAN SERAI PERMATANG PAUH 13500 BUTTERWORTH	01/06/1995	10/04/2012

BIL	NAMA	NO KAD PENGENALAN	ALAMAT	TARIKH MENDAFTAR	TARIKH KEMASKINI
<b>INDIA</b>					
1	SUPPIAH VANDAIAR A/L SUBRAMANIAN	A064XXXX/67022407XXXX	A7-G-12, JALAN TUNA SEBERANG JAYA 13200 SPT	15/01/2004	26/03/2012
2	KUMUTHA A/P SIVANESAN	79071107XXXX	BLOK D2-1-11 TELOK INDAH 1 BANDAR PERAI JAYA 3, PRAI 13200 SPT	21/05/2004	06/09/2012
3	JENCY SRI PAVAANI A/P MURUGIAH	A320XXXX/76012307XXXX	BLOK B-2-10 RUMAH PANGSA DESA AWASAN JLN BETEK, SG RAMBAI, B, MERTAJAM 14000 SPT	19/08/2004	25/07/2013
4	PIRAMATHEVY A/P GANAPATHI	A192XXXX/68082071XXXX	BLOK B-2-34 PANGSAPURI AMPANG JAJAR AMPANG JAJAR, PMTG PAUH 13400 SPT	21/10/2004	23/01/2013
5	GOPI A/L PIRISAMY	81120408XXXX	NO.72 LRG SUKUN INDAH 3 TMN SUKUN INDAH BUKIT MERTAJAM 14100 P.PINANG	06/07/2005	18/04/2013
6	PRAVEN A/L KUMARA PARATHI	84071314XXXX	01-03-C1, PANGSAPURI NUSA INDAH TAMAN SRI JANGGUS ALMA, BUKIT MERTAJAM 14000 P.PINANG	01/11/2005	21/02/2013
7	SHARMILA A/P MARIAPAN	82090302XXXX	NO.2 LORONG BUKIT MINYAK 4 TMN BKT MINYAK BM 14000 P.PINAG	24/01/2006	18/04/2013
8	SIVAKUMAR A/L P.VELOO	A121XXXX/69022107XXXX	1012, TAMAN JAYA JALAN KULIM BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	09/02/2006	29/01/2013
9	SUNDARESAN A/L ARUMUGAM	A015XXXX/65050207XXXX	4-05 SERI PELANGI, TAMAN NIAGA JAYA, JALAN USAHANAGA 1 BUKIT MERTAJAM 14000 P.PINANG	15/03/2006	28/08/2012
10	THANABALAN A/L RAMAN	79100414XXXX	NO 55, LORONG BINJAI 7 TAMAN SRI RAMBAI BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	22/06/2006	10/04/2012
11	KAVIDHA DEVI A/P SIWARAMAN	83060207XXXX	2, LORONG MARKISAH 6A TAMAN MARKISAH BUKIT MERTAJAM 14000 SPT	06/07/2007	11/07/2012
12	K. PADIMINI A/P S. KARUPPIAH	546XXXX/58082307XXXX	NO. 7 LRG. BUKIT MINYAK 5 TMN. BUKIT MINYAK BUKIT MERTAJAM 14000 P.PINANG	04/01/2008	10/05/2012
13	S NANTHAKUMAR A/L SIVA SUBRAMANIAM	84093007XXXX	4439 PERMATA BATU BUKIT MERTAJAM, 14000 P.PINANG	07/01/2008	07/01/2008
14	SHANGKAR GANES A/L CHANRAN	87062635XXXX	130 LEBUH PERWIRA 2 TAMAN PERWIRA, PMTG TINGGI 14000 BM	18/03/2008	18/03/2008
15	KARTIK A/L SUBRAMANIAM	87052938XXXX	NO 10, SOLOK SATU TAMAN PERWIRA 14100 BM	18/03/2008	18/03/2008
16	KRISHNAN A/L KANNAN	A285XXXX/67121102XXXX	BLOK B-1-11 LORONG SAUJANA PERMAI 9 TAMAN SAUJANA PERMAI BUKIT MERTAJAM 14000 P.PINANG	26/03/2008	26/03/2008
17	RUKU A/P KANNAN	716XXXX/63042607XXXX	BLOK E2-11-14 JALAN PERAI JAYA 6 PERAI 13600 P.PINANG	18/04/2008	10/05/2012
18	JAYANTHI A/P MUNIYANDI	81031607XXXX	690 MUKIM 12 JURU ESTATE 14100 BKT MERTAJAM	06/05/2008	06/05/2008
19	GERARD RAJ A/L MICHAEL	87033035XXXX	8, SOLOK PERWIRA 2 TAMAN PERWIRA PERMATANG TINGGI 14000 P.PINANG	08/05/2008	08/05/2008
20	LAURA VIVIEN A/P AGUSTIN	88111507XXXX	5, JALAN CENDERAWASIH 10 TAMAN CENDERAWASIH NIBONG TEBAL 14300 P.PINANG	09/05/2008	09/05/2008
21	MURTHI A/L M.PALANISAMY	704XXXX/63050307XXXX	6463, JALAN KEBUN SIREH BUKIT TENGAH BKT MERTAJAM 14000 SPT	18/06/2008	10/05/2012
22	VEREN A/L TANIMALAY	A150XXXX/70012607XXXX	NO 1, JALAN LIMAU MANIS TAMAN BUKIT TENGAH 14000 BM	24/06/2008	24/06/2008
23	THAIYALEN A/L SHUMUGAM	82100107XXXX	BLOK C-12-12 PANGSAPURI AMPANG JAJAR PMTG PAUH, BKT MERTAJAM 13500 SPT	26/06/2008	17/05/2013
24	ANBARASAN A/L NADARAJA	82110207XXXX	TBP 729, JALAN BESAR BUKIT TENGAH B. MERTAJAM P.PINANG	30/07/2008	19/04/2012
25	SARASVATHY A/P GOVINDARAJU	A087XXXX/68010607XXXX	A2-2-20 MEDAN KIKIK 3 TMN INDERAWASIH PRAI 13600 PRAI	06/08/2008	06/08/2008

## TAWARAN PROJEK PERUMAHAN KOS RENDAH/KOS SEDERHANA RENDAH

## SENARAI PEMOHON BERJAYA

PROJEK : DESA IMPIAN

TARIKH PEMILIHAN : 4 SEPTEMBER 2013

BIL	NAMA	NO KAD PENGENALAN		ALAMAT	TARIKH MENDAFTAR	TARIKH KEMASKINI
		LAMA	BARU			
<b>MELAYU</b>						
1	MUHAMAD RASLANI BIN SAAD	254XXXX	47010707XXXX	501, MK 2, JALAN KUBANG SEMANG, PERMATANG PAUH, 14000 BUKIT MERTAJAM	01/06/1986	10/05/2012
2	NOR MUHAMAD BIN AB WAHAB	448XXXX	53060307XXXX	646, PUSAT KESIHATAN BESAR, 14000 BUKIT MERTAJAM	01/06/1986	10/05/2012
3	MOHD NOOR BIN ABD KADIR	518XXXX	56092105XXXX	BLOK S 1-1, JALAN PELANGI 2, TAMAN PELANGI 2, 13600 PERAI	01/06/1989	22/05/2008
4	ABU BAKAR BIN ALI	496XXXX	55112207XXXX	640 MUKIM 5 PERMATANG ARA, PERMATANG PAUH, 13500	01/06/1990	23/01/2013

CINA					
1	LEE CHEW KENG	78033114XX	78033114XXXX	600KG CROSS STREET 14000 BUKIT MERTAJAM	14/11/2011
2	TEH CHIN WENG	591XXXX	60032407XXXX	B-2-9 TAMAN IMPIAN INDAH ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	13/5/2013
3	TAN HONG HUAT	379XXXX	35022107XXXX	NO 138 JURU VILLAGE 14100 BUKIT MERTAJAM	1/6/1981

## TAWARAN PROJEK PERUMAHAN KOS RENDAH/KOS SEDERHANA RENDAH

## SENARAI PEMOHON BERJAYA

PROJEK : TAMAN BUKIT MINYAK

TARIKH PEMILIHAN : 23 SEPTEMBER 2013

BIL	NAMA	NO KAD PENGENALAN		ALAMAT	TARIKH MENDAFTAR	TARIKH KEMASKINI
		LAMA	BARU			
<b>MELAYU</b>						
1	FETIMAH BT MD YASIN	683XXXX	61110605XXXX	3199, KG TO' KANGAR, JURU, BKT MERTAJAM, 14000 SEBERANG PRAI TENGAH	25/09/2012	25/09/2012
2	SANI BIN SAAD	78071707XXXX	78071707XXXX	3139 KAMPUNG BARU ALMA, BUKIT MERTAJAM, 14000 SEBERANG PRAI TENGAH	28/03/2008	28/03/2008
3	IZAHANI BT ABDUL LATIF	79040902XXXX	79040902XXXX	1229, PADANG TEMUSU, KUBANG SEMANG, BUKIT MERTAJAM, 14400 SEBERANG PRAI TENGAH	24/03/2008	24/03/2008
4	RAHILI BIN LAIDI	80010512XXXX	80010512XXXX	1034, PBA C' MUKIM 9, TANAH LIAT, BUKIT MERTAJAM, 14400 SEBERANG PRAI TENGAH	28/03/2008	28/03/2008
5	MOHD NASIR BIN A. RAZAK	81091107XXXX	81091107XXXX	1855 MUKIM MENGKUANG TITI, BUKIT MERTAJAM, 14000 PULAU PINANG	26/03/2008	26/03/2008
6	SURIATI BT SAMSUDIN	82121807XXXX	82121807XXXX	322B, KAMPUNG SEKOLAH JURU, BUKIT MERTAJAM, 14000 SEBERANG PRAI TENGAH		

# ASB2 untuk siapa?

Oleh: **ZAIRIL KHIR JOHARI**

**KETIKA** Dato' Sri Najib Razak awal-awal menjadi Perdana Menteri, beliau menjanjikan perpaduan nasional melalui kempen 1Malaysia dan Model Ekonomi Baru (MEB). Dasar ekonomi yang diuar-uarkan ini dikatakan akan mengambil pendekatan tindakan afirmatif berdasarkan keperluan, yakni kepada golongan berpendapatan 40 peratus terendah tanpa mengira kaum.

Usaha ini mendakwa pemisahan daripada Dasar Ekonomi Baru (DEB) sebelum ini yang berdasarkan kaum. Dengan anjakan paradigma ini, Najib mengisyaratkan bahawa pembangunan ekonomi

negara pada masa depan akan bertunjangkan prinsip keterangkuman sosial, di mana setiap rakyat Malaysia akan dihitungkan, khususnya mereka yang paling memerlukan bantuan.

Malangnya, janji-janji Najib semua sudah terbatal. Konsep 1Malaysia kini menjadi tidak lebih daripada jenama bagi kedai runcit subsidi, klinik bergerak, skim perumahan mampu milik, menu makanan bajet, serta peruncit tekstil dan lain-lain lagi.

Pada masa yang sama, MEB

pula jelas dipinggirkan oleh NEB versi baru yang dinamakan agenda Pemerkaaan Ekonomi Bumiputera (PEB).

Dasar PEB yang baru dilancarkan ini melibatkan pelbagai inisiatif berdasarkan kaum, termasuk pembentukan Majlis Pemerkaaan Ekonomi Bumiputera, penubuhan Unit Pembangunan Bumiputera di setiap kementerian, jaminan bahawa Syarikat Berkaitan Kerajaan (GLC) utama akan meningkatkan penyertaan vendor Bumiputera, serta pelancaran 10 bilion unit saham baru



**ZAIRIL Khir Johari (tengah)** menyampaikan sumbangan Zakat Pulau Pinang kepada salah seorang penerima sambil diperhatikan oleh Ahli Majlis, Majlis Perbandaran Pulau Pinang, Abdul Halim Salleh (kiri) baru-baru ini.

Skim Amanah Saham Bumiputera 2 (ASB2) oleh Permodalan Nasional Berhad (PNB).

Sementara MEB menawarkan liberalisasi pasaran dan tindakan afirmatif berdasarkan keperluan yang akan memberi tumpuan kepada usaha merapatkan jurang antara yang kaya dan miskin, PEB pula seolah-olah usaha untuk mengembalikan DEB yang telah terbukti gagal membela golongan Melayu miskin, tetapi sebaliknya lebih memanfaatkan golongan kapitalis Melayu yang mempunyai hubungan akrab dengan parti pemerintah.

Hakikat ini adalah jelas apabila kita pertimbangkan perangkaan yang menunjukkan bahawa setelah empatdekad bantuan yang kononnya disasarkan kepada Bumiputera, masih terdapat 40 peratus isi rumah Bumiputera yang hidup dengan pendapatan bulanan RM1,686 secara purata. Pada masa yang sama, si kaya yang mempunyai hubungan politik mampu untuk membeli rumah banglo RM7 juta dengan begitu sahaja.

Justeru, cadangan pelancaran 10 bilion unit ASB2 adalah sangat meragukan. Siapakah yang sebenarnya mendapat manfaat daripada saham ASB tambahan yang bakal disediakan? Adakah kumpulan 40 peratus isi rumah Bumiputera terendah dapat melbur dalam saham-saham yang berhasil tinggi ini sedangkan pendapatan mereka hanya cukup makan dan pakai?

Menurut laporan tahunan PNB, pelaburan purata pelabur Bumiputera adalah RM14,097 seorang pada akhir tahun 2012. Sekali pandang, angka ini tampak menunjukkan

bahawa ramai orang Melayu sudah mencapai kadar simpanan yang agak selesa.

Walau bagaimanapun, apabila laporan ini diperhalusi, angka ini benar-benar mengelirukan. Setelah dicerakinkan, didapati bahawa 74 peratus atau hampir tiga perempat pelabur Amanah Saham Bumiputera sebenarnya mempunyai pelaburan purata hanya RM611 setiap seorang. Angka ini jauh berbeza dengan purata keseluruhan pelabur dan lebih mencerminkan realiti rakyat.

Dalam erti kata lain, hanya golongan pelabur elit Bumiputera yang mampu melbur dengan jumlah yang ketara, sementara majoriti pelabur Bumiputera yang lain ternyata tidak mampu menikmati tawaran saham ini. Oleh itu, bagaimanakah mungkin langkah Kerajaan untuk menyediakan lebih banyak unit ASB dapat memberi manfaat kepada Bumiputera kebanyakannya?

Malah, satu kajian oleh pakar ekonomi Dr Muhammed Abdul Khalid mendapati bahawa perbezaankekayaan antara pelabur ASB adalah sangat mencolok, di mana 0.1 peratus teratas pelabur Bumiputera mempunyai portfolio terkumpul yang bernilai 1,526 kali lebih banyak berbanding gabungan 80 peratus pemegang saham terbahwah. Oleh itu, tidak syak lagi bahawa kumpulan elit Bumiputera ini juga yang akhirnya akan mendapat manfaat daripada tambahan 10 bilion unit ASB2, dan bukannya Melayu biasa yang sekadar mampu untuk melbur sebanyak RM611.

Maka, persoalannya – untuk siapakah ASB2 ini sebenarnya? Pastinya bukan untuk Bumiputera kebanyakannya.



**SEMPENA** Rumah Terbuka Aidilfitri baru-baru ini Ahli Parlimen Bukit Bendera, Zairil Khir Johari (bersongkok) menyampaikan sumbangan Aidilfitri kepada fakir-fakir miskin dan golongan yang memerlukan dekat sini.



**ZAIRIL Khir Johari** (berdiri, berkemeja putih) ketika menyampaikan sumbangan kepada penghuni rumah orang tua dekat sini baru-baru ini.

Nama ADUN	No Tel/ No Faks
AIR PUTIH YB Tuan Lim Guan Eng <a href="mailto:limguaneng@penang.gov.my">limguaneng@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 829 0614
PANTAI JEREJAK YB Hajji Mohd. Rashid Hasnon <a href="mailto:rashid.hasnon@penang.gov.my">rashid.hasnon@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 646 4700
PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy <a href="mailto:ramasamy@penang.gov.my">ramasamy@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 399 6689
PADANG KOTA YB Chow Kon Yeow <a href="mailto:chowkonyeow@penang.gov.my">chowkonyeow@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
BATU MAUNG YB Datuk Abdul Malik Abul Kassim <a href="mailto:abdmalik@penang.gov.my">abdmalik@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496
BAGAN JERMAL YB Lim Hock Seng <a href="mailto:limhockseng@penang.gov.my">limhockseng@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175
BATU LANCHANG YB Law Heng Kiang <a href="mailto:lawhengkiang@penang.gov.my">lawhengkiang@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419
SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh <a href="mailto:pheeboonpoh@penang.gov.my">pheeboonpoh@penang.gov.my</a> <a href="mailto:pheeboonpoh@yahoo.com">pheeboonpoh@yahoo.com</a>	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
PADANG LALANG YB Chong Eng	(T) 04 - 530 3028
DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh DEO <a href="mailto:jagdeepsinghdeo@penang.gov.my">jagdeepsinghdeo@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 650 5386 (F) 04 - 261 8703
BUKIT TAMBUN YB Law Choo Kiang <a href="mailto:lawchookiang@penang.gov.my">lawchookiang@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885
AIR ITAM YB Wong Hon Wai <a href="mailto:wonghonwai@penang.gov.my">wonghonwai@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926
BERAPIT YB Ong Kok Fooi <a href="mailto:ongkokfooi@penang.gov.my">ongkokfooi@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 530 8476
MACHANG BUBOK YB Lee Khai Hoon	(T) 04 - 551 1442
TANJONG BUNGAH YB Teh Yee Cheu <a href="mailto:dappenang.cagw.teh@gmail.com">dappenang.cagw.teh@gmail.com</a>	(T) 04 - 899 9581
JAWI YB Soon Lip Chee <a href="mailto:dunjawi@hotmail.com">dunjawi@hotmail.com</a>	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
PENGKALAN KOTA YB Lau Keng Ee <a href="mailto:dappengkalankota@gmail.com">dappengkalankota@gmail.com</a>	(T) 04 - 250 1521 04 - 2501522 (F) 04 - 2501523
BAGAN DALAM YB Tanasekharan a/l Aurtheraphy <a href="mailto:atana@first.net.my">atana@first.net.my</a>	(T) 04 - 323 5870 (F) 04 - 323 5870
KEBUN BUNGA YB Cheah Kah Peng <a href="mailto:kebunbunga24@gmail.com">kebunbunga24@gmail.com</a>	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
SUNGAI BAKAP YB Hj. Maktar Hj. Shapee <a href="mailto:adunan.dunsgbakap@yahoo.com">adunan.dunsgbakap@yahoo.com</a>	(T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648
KOMTAR YB Teh Lai Heng <a href="mailto:komtarN28@gmail.com">komtarN28@gmail.com</a>	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
PAYA TERUBONG YB Yeoh Soo Hin <a href="mailto:clementyeoh@hotmail.com">clementyeoh@hotmail.com</a>	sedang dikemaskini
PULAU TIKUS YB Yap Soo Huey <a href="mailto:yapoohueydap@gmail.com">yapoohueydap@gmail.com</a>	(T) 04 - 226 5217 (F) 04 - 227 5217
PERMATANG PASIR YB Datuk Hj. Mohd. Salleh Man <a href="mailto:adunptgpasir@gmail.com">adunptgpasir@gmail.com</a>	(T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226
BUKIT TENGAH YB Ong Chin Wen <a href="mailto:pkrbkttengah@gmail.com">pkrbkttengah@gmail.com</a>	(T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677
PENANTI YB Norlela Ariffin	(T) 04 - 522 2916 (F) 04 - 521 2915
SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim <a href="mailto:dapsungaipinang@hotmail.com">dapsungaipinang@hotmail.com</a>	(T) 04 - 282 6630
BATU UBAN YB Dr. T. Jayabalan <a href="mailto:drjayabalan@gmail.com">drjayabalan@gmail.com</a>	(T) 04 - 656 2605 (F) 04 - 656 0699
SERI DELIMA YB Sanisvara Nethaji Rayer a/l Rajaji <a href="mailto:rsnrayer@gmail.com">rsnrayer@gmail.com</a>	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 6611
DAP PENANG HQ <a href="mailto:dappg@streamyx.com">dappg@streamyx.com</a>	(T) 04 - 228 8482 04 - 227 1397 04 - 226 6482 (F) 04 - 228 8514

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA YB Mohd. Zain Ahmad	Sedang dikemaskini
BERTAM YB Shariful Azhar Othman	Sedang dikemaskini
PINANG TUNGGAL YB Datuk Haji Roslan Saidin	Sedang dikemaskini
PERMATANG BERANGAN YB Omar Abd. Hamid	Sedang dikemaskini
SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	Sedang dikemaskini
TELOK AIR TAWAR YB Datuk Jahara Hamid	Sedang dikemaskini
SUNGAI ACHEH YB Datuk Mahmud Zakaria	Sedang dikemaskini
BAYAN LEPAS YB Nordin Ahmad	Sedang dikemaskini
PULAU BETONG YB Muhamad Farid Saad	Sedang dikemaskini
TELUK BAHANG YB Shah Haedan Ayoob	Sedang dikemaskini

PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA Ridwan Osman <a href="mailto:ridwan_wan48@yahoo.com">ridwan_wan48@yahoo.com</a>	013-499 5068
BERTAM Asrol Sani Abdul Razak <a href="mailto:asrolsani2006@gmail.com">asrolsani2006@gmail.com</a>	013-580 6981
PINANG TUNGGAL Muhasdey Muhamad <a href="mailto:hadiputra78@yahoo.com">hadiputra78@yahoo.com</a>	019-437 2887
PERMATANG BERANGAN Arshad Md. Salleh <a href="mailto:arshad.salleh@yahoo.com">arshad.salleh@yahoo.com</a>	019-510 2633
SUNGAI DUA Zahadi Mohd. <a href="mailto:zahadi55@yahoo.com">zahadi55@yahoo.com</a>	019-507 3828
TELOK AIR TAWAR Norhayati Jaafar <a href="mailto:yatie7119@yahoo.com">yatie7119@yahoo.com</a>	019-433 7119
SUNGAI ACHEH Mohammad Razak	013-597 6478
BAYAN LEPAS Asnah Hashim <a href="mailto:asnah45@hotmail.my">asnah45@hotmail.my</a>	019-472 6956
PULAU BETONG Hj. Mohd Tuah Ismail <a href="mailto:tuahtismail@yahoo.com">tuahtismail@yahoo.com</a>	019-570 9500
TELUK BAHANG Dato' Haji Abdul Halim Hussain <a href="mailto:abdullahimhussain@gmail.com">abdullahimhussain@gmail.com</a>	019-480 9599

### Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS & AMBULANS	999	JPJ	04-656 4131
BOMBA	994	JABATAN PENDAFTARAN	04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103		04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
PENYELAMAT	991		
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	PUSAT INFO PELANCONG	04-261 4461
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
NEGERI		FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
KASTAM	04-262 2300	( BUTTERWORTH)	04-310 2377
IMIGRESEN	04-250 3419	JAMBATAN PP	04-398 7419
INFORMASI PENERANGAN	04-643 0373	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342		
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
EPF	04-226 1000	KANAK-KANAK	04-829 9511
SOCSO	04-238 9888	CAP	04-281 5161
		BEFRIENDERS PENANG	04-281 1108
		JABATAN BURUH	04-262 5536
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

### PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS/OKU/IBU TUNGGAL/ PROGRAM ANAK EMAS/ PROGRAM RAKAN ANTI KEMISKINAN/ PROGRAM PELAJAR EMAS

N1	Penaga	: 013 - 499 5068	- Ridwan Osman	N23	Air Putih	: 04 - 829 0614	- Hong Kian Beng
N2	Bertam	: 013 - 580 6981	- Asrol	N24	Kebun Bunga	: 012 - 493 3342	- Cheng Kok Eong
N3	Pinang Tunggal	: 019 - 437 2887	- Muhasdey Muhamad	N25	Pulau Tikus	: 017 - 478 3237	- Lingam
N4	Permatang Berangan	: 019 - 510 2633	- Arshad Md. Salleh	N26	Padang Kota	: 012 - 431 7015	- Quah Johnny Chee
N5	Sungai Dua	: 019 - 507 3828	- Zahadi Mohd. Jaafar	N27	Pengkalan Kota	: 012 - 401 1522	- Ch'ng Chin Keat
N6	Telok Air Tawar	: 019 - 433 7119	- Mr.Lee	N28	KOMTAR	: 012 - 423 3227	- Benji Ang
N7	Sungai Puyu	: 012 - 480 5495	- Yeap Choon Keong	N29	Datok Keramat	: 016 - 499 7274	- Jaya Sangaran
N8	Bagan Jermal	: 013 - 449 0366	- Gesan	N30	Sungai Pinang	: 04 - 226 2464	- Kalvindar Shuen
N9	Bagan Dalam	: 016 - 473 1963	- Nor Hayati Mohd. Iskander	N31	Batu Lancang	: 04 - 282 6630	- Karuna
N10	Seberang Jaya	: 04 - 390 5109	- Kamal	N32	Seri Delima	: 019 - 4474362	- Mahen James
N11	Permatang Pasir	: 019 - 412 8442	- Rosli	N33	Air Itam	: 012 - 5242549	- Anne Janet
N12	Penanti	: 013 - 595 6865	- Rodzi	N34	Paya Terubong	: 012 - 4730736	- Toon Hoon Lee
N13	Berapit	: 04 - 522 2916	- Mr.Lim	N35	Batu Uban	: 016 - 4940705	- Sabapathee Jalal
N14	Machang Bubuk	: 016 - 401 3507	- Yeoh Ee Yee	N36	Pantai Jerejak	: 019 - 444 1039	- Khairul Sathyia
N15	Padang Lalang	: 017 - 446 1817	- Andrew Chin	N37	Batu Maung	: 013 - 510 1968	- Aliff / Shamsudin Latifah
N16	Perai	: 012 - 319 1985	- Ikhwan	N38	Bayan Lepas	: 012 - 504 4836	- Ziezell Hakim Asnah Hashim
N17	Bukit Tengah	: 014 - 945 9786	- Chan	N39	Pulau Betong	: 019 - 472 6956	- Hj. Mohd Tuah Ismail
N18	Bukit Tambun	: 016 - 404 9120	- G.Dumany	N40	Telok Bahang	: 019 - 480 9599	- Dato' Haji Abdul Halim
N19	Jawi	: 017 - 378 4448	- Khor				
N20	Sungai Bakap	: 012 - 408 4784	- Abdul Halim				
N21	Sungai Aceh	: 019 - 552 8689	- Mr. Khor				
N22	Tanjong Bungah	: 012 - 542 4454	- Norjuliana				
		: 013 - 597 6478	- Hasbullah				
			- Mohammad Razak				
			- Ranson				

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS  
MPSP 2013**

Nama	Telefon
Mohd Shaipol Ismail (DAP)	012 - 571 2250
Chandrasekeran a/l S. Maniam (DAP) <a href="mailto:chandrasekeran@mpsp.gov.my">chandrasekeran@mpsp.gov.my</a>	012 - 5619870
Loh Joo Huat (DAP) <a href="mailto:jhloh@mpsp.gov.my">jhloh@mpsp.gov.my</a>	012 - 422 1133
Tan Chong Hee (DAP)	019 - 411 5598
Tan Chee Teong (DAP)	012 - 401 7718
Michael Tan Cheong Heng (DAP)	012 - 487 3101
P. David Marshel (DAP)	019 - 412 3397
H'ng Mooi Lye (DAP)	012 - 425 2602
M.Satees (DAP)	016 - 438 4767
Chong Pei Pei (DAP)	012 - 476 7729
Ong Eu Leong (PKR)	010 - 770 0508
Rezal Huzairi Md Zaki (PKR)	017 - 409 7702
Abdul Jalil Che Ros (PKR)	013 - 489 3227
Shafiqah Shobha Abdullah (PKR)	016 - 496 1659
Syed Mikael Rizal Aidid (PKR)	013 - 779 0709
Amir Md Ghazali (PKR) <a href="mailto:amir@mpsp.gov.my">amir@mpsp.gov.my</a>	013 - 584 8386 04 - 521 1987 (Fax)
Zulkiefly Saad (PKR)	013 - 436 2848
Mohd Rizal Abd Hamid (PKR)	012 - 424 3878
Ho Leng Hong (PKR)	017 - 487 2767
Md Jamil Abd Rahman (PAS) <a href="mailto:mdjamil@mpsp.gov.my">mdjamil@mpsp.gov.my</a>	019 - 449 0007
Ahmad Kaswan Kassim (PAS) <a href="mailto:ahmadkaswan@mpsp.gov.my">ahmadkaswan@mpsp.gov.my</a>	019 - 408 4899
Wong Chee Keat (NGO)	012 - 451 1312
Dr. Tiun Ling Ta (NGO) <a href="mailto:ltiun@mpsp.gov.my">ltiun@mpsp.gov.my</a>	04-508 0039 (Tel) 04-657 0918 (Fax)
Ahmad Tarmizi Abdullah (NGO)	013 - 414 4822

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS  
MPPP 2013**

Nama	Telefon
Tan Hun Wooi (DAP)	012 - 488 0409
Harvindar a/l Darshan Singh (DAP)	012 - 428 2250
Ong Ah Teong (DAP)	012 - 410 6566
Tay Leong Seng (DAP)	019 - 321 9392
Gooi Seong Kin (DAP)	016 - 457 1271
Sukumar Subramaniam (DAP)	019 - 442 2113
Joseph Ng Soon Siang (DAP)	012 - 423 9143
Tan Kim Hooi (DAP)	016 - 438 7855
Lee Chun Kit (DAP)	012 - 519 2152
Nur Fitriah Abdul Halim (DAP)	019 - 479 9517
Francis a/l Joseph (PKR)	012 - 474 3321
Muhammad Sabri Md. Osman (PKR)	013 - 432 0207
Ahmad Azrilal Tahir (PKR)	019 - 541 4818 012 - 498 4556
Murali Ramakrishnan (PKR)	012 - 400 2633
Tan Chiew Choon (PKR)	019 - 470 4499
Muhammad Bakhtiar Wan Chik (PKR)	019 - 470 8811
Lim Boon Beng (PKR)	012 - 564 4400
Nur Zarina Zakaria (PKR)	011 - 578 5098
Iszuree Ibrahim (PAS)	016 - 443 3205
Abdul Halim Salleh (PAS)	019 - 432 9840
Dr. Lim Mah Hui(NGO)	012 - 422 1880
Sin Kok Siang (NGO)	016 - 422 2255
Aidi Akhbal Mohd Zainon (NGO)	012 - 464 3004
Mohd Foaz Hamid (NGO)	016 - 422 2225

**SIDANG REDAKSI BULETIN MUTIARA**

**Penulis:**  
YAP LEE YING  
AINUL WARDAH SOHILLI  
ZAINULFAQAR YAACOB  
NORSHAHIDA YUSOFF  
WATAWA NATAF ZULKIFLI

**Jurugambar/Juruvideo:**  
CHAN LILIAN  
LAW SUUN TING  
ALISSALA THIAN  
AHMAD ADIL MUHAMAD  
MARK NOEL JAMES

**Jurugrafik:**  
LOO MEI FERN  
IDZHAM AHMAD

sertai kami melalui "**sms blast**",  
taip "**ADD ME**" 019 357 9726

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

**Editor BULETIN MUTIARA,**

Tingkat 47, Komtar,  
10503 Pulau Pinang.

Emel: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Talian Pejabat  
04 - 650 5561, 04 - 650 5559,  
04 - 650 5705, 04-650 5375, 04 - 650 5256

**Kalendar Pelancongan  
Pulau Pinang Okt. - Nov. 2013**

15hb Oktober  
**Hari Raya Haji**



3hb November  
**Deepavali**  
Little India, Penang

5hb November  
**Awal Muharram**



**Iklaneka**

**IKLANKAN BISNES  
ANDA DI**

**buletin  
Mutiara**  
www.buletinmutiara.com



 <http://www.facebook.com/buletinmutiara>





**Buletin Mutiara boleh diperoleh di :**

- Pejabat-pejabat ADUN
- Pejabat-pejabat Kerajaan Negeri
- Pejabat-pejabat PBA
- Bukit Bendera
- Pasaraya-pasaraya sekitar Pulau Pinang
- Hospital-hospital Kerajaan dan Swasta
- Pejabat-pejabat NGO
- Edaran rumah ke rumah

Jenis Iklan	Saiz	Kos (sebulan,RM)
Satu Muka Surat	25sm(w) x 32sm(h)	15,000 (*)
Separuh Muka Surat (melintang)	25sm(w) x 16m(h)	7,500 (*)
Separuh Muka Surat (menegak)	12.5sm(w) x 32m(h)	7,500 (*)

**Bagi Maklumat Lanjut, Sila Hubungi :**

**Shawal Ahmad:**

04 - 650 5550, 04 - 650 5256, 012 - 424 9004

[shawal@penang.gov.my](mailto:shawal@penang.gov.my) atau [shawal9004@gmail.com](mailto:shawal9004@gmail.com)

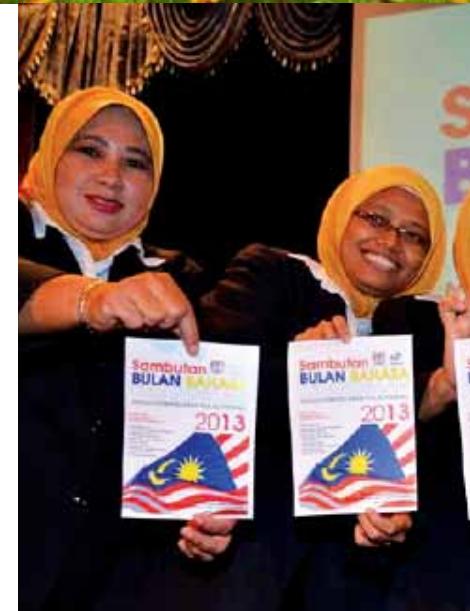
**MOHD. Rashid Hassan** (berkalung bunga) meluangkan masa beramah mesra dengan ahli-ahli Persatuan India Pulau Pinang sejurus selepas perasmian Pertandingan Tri-Bahasa ke-14 baru-baru ini.



ANTARA tetamu cilik yang tertarik dengan lukisan istimewa pada Majlis Makan Malam Amal Kutipan Dana untuk *Parent Support Group of Prospect Rainbow Centre* untuk kanak-kanak istimewa di Pulau Pinang baru-baru ini.



ANTARA kakitangan awam yang turut serta pada Majlis Sambutan Bulan Bahasa Kebangsaan 2013 Peringkat Majlis Perbandaran Pulau Pinang di sini baru-baru ini.



ANTARA peserta yang menyertai Kejohanan 'Paintball' Terbuka 2013 yang dianjurkan oleh Majlis Perbandaran Pulau Pinang dekat sini baru-baru ini.



ANTARA peserta yang menyertai kempen sihat bersama Yang di-Pertua Majlis Perbandaran Seberang Perai, Maimunah Mohd. Shariff (berdiri, empat dari kanan) di Taman Tunku, baru-baru ini.

PASUKAN sidang redaksi Buletin Mutiara turut tidak ketinggalan menyertai *Walk for Sight & Sound-2013* yang diadakan dekat Taman Perbandaran baru-baru ini.



AHLI Dewan Undangan Negeri (ADUN), Air Itam, Wong Hon Wai (lima dari kanan) beramah mesra bersama sebahagian warga emas yang meluangkan masa bersenam di Taman Rekreasi Tiga Generasi di Padang Cheeseman dekat sini baru-baru ini.



MOHD. Rashid Hassan (membonceng) dalam rangka lawatan ke Daerah Seberang Perai Utara untuk mendengar aduan rakyat dekat sini baru-baru ini.



SEBAHAGIAN Ahli Jawatankuasa Kira-kira Awam atau *Public Account Committee (PAC)* bergurau senda sejurus selesainya Mesyuarat Pertama PAC dekat Dewan Undangan Negeri baru-baru ini.

# PULAU PINANG SELAMAT

## PELAN INDUK PENGANGKUTAN PULAU PINANG

### KEMPEN KESELAMATAN JALAN RAYA 2013

#### Kategori:

- A = Terbuka kepada semua Penduduk Pulau Pinang IPTA/IPTS**
  - B = Terbuka kepada semua Siswa Siswi IPTA/IPTS**
  - C = Terbuka kepada semua Pelajar Sekolah Menengah**
  - D = Terbuka kepada semua Pelajar Sekolah Rendah**
- Hadiyah Keseluruhan Berjumlah RM20,000**



Saiz poster adalah bersaiz A3.  
Setiap peserta dibenarkan menghantarkan satu (1) penyertaan sahaja dalam bentuk *Hardcopy*.  
Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer tidak diterima untuk penyertaan.  
Karya yang dihantar mestilah yang asli, dilukis oleh peserta dan belum mewarai apa-apa perbandingan atau disiaran dalam mana-mana penerbitan.

Semuanya akan menjadi hak milik Kerajaan Negeri Pulau Pinang dan pengaruh berhak untuk menyimpan, mencetak dan menserikan semula manapun karya yang telah dihantar.

Hasil karya akan dinilai berdasarkan kepada keaslian, kreativiti, kredibiliti serta rasional peserta. Sebuah unsur yang menyirung sensitiviti individu, kaum dan agama adalah diarang.

Bukti penghantaran tidak boleh dianggap sebagai bukti pemenerimaan. Pihak Setia tidak akan bertanggungjawab terhadap krimian yang tidak sampai atau rosak dalam perjalanan.

Segala kos untuk menyertaikan pertandingan ini ditanggung sepenuhnya oleh peserta.

Pemeringkuhan akan dimaklumkan melalui surat, faks, emel atau diluhungi melalui telefon.

Keputusan Panel Hakim adalah mutlak dan surat menyurat tidak akan dilayan.

Senarai hadiah untuk semenang:

- Setiap peserta dibenarkan menghantarkan satu (1) penyertaan sahaja dalam bentuk *Hardcopy* atau *Softcopy*.
- Esei hendaklah ditulis di atas kartas bersaiz A4 berwarna putih dalam jarak 12 ) dengan menggunakan muka hadapan sahaja.

Panjang esei mestilah :-  
i) Katogeri B = 1200 – 1500 batah perkataan  
ii) Katogeri C = 1000 – 1200 batah perkataan  
iii) Katogeri D = 200 – 400 batah perkataan

Hasil karya akan dinilai berdasarkan kepada keaslian, kreativiti, kredibiliti serta rasional peserta. Sebuah unsur yang menyirung sensitiviti individu, kaum dan agama adalah diarang.

Bukti penghantaran tidak boleh dianggap sebagai bukti pemenerimaan. Pihak Urus Seja tidak akan bertanggungjawab terhadap krimian yang tidak sampai atau rosak dalam perjalanan.

Segala kos untuk menyertaikan pertandingan ini ditanggung sepenuhnya oleh peserta.

Semuanya akan menjadi hak milik Kerajaan Negeri Pulau Pinang dan pengaruh berhak untuk menyimpan, mencetak dan menserikan semula manapun karya yang telah dihantar.

Pemeringkuhan akan dimaklumkan melalui surat, faks, emel atau diluhungi melalui telefon.

Keputusan Panel Hakim adalah mutlak dan surat menyurat tidak akan dilayan.

Senarai hadiah untuk pemeringkuhan:

Penyertaan adalah TERBUKA kepada semua penduduk Pulau Pinang.

Penyertaan adalah terbahagi kepada 4 katogeri :

- i) Katogeri A = Terbuka
- ii) Katogeri B = Semua Pelajar Institusi Pengajaran Tinggi Awam/Swasta
- iii) Katogeri C = Semua Pelajar Sekolah Menengah
- iv) Katogeri D = Semua Pelajar Sekolah Rendah

Kategori A : Tempat Pertama = RM1200 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM900 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM500 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM800 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM600 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM400 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM800 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM600 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM400 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM300 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM200 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori A : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori A : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori A : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori A : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

#### SENARAI PERTANDINGAN YANG DIPERTANDINGKAN

Pertandingan melulus esei sampena Kempen Keselamatan Jalan Raya di Negeri Pulau Pinang.

Penyertaan adalah TERBUKA kepada semua penduduk Pulau Pinang.

Katogeri A = Terbuka

ii) Katogeri B = Semua Pelajar Institut Pengajian Tinggi Awam/Swasta

iii) Katogeri C = Semua Pelajar Sekolah Menengah

iv) Katogeri D = Semua Pelajar Sekolah Rendah

Penyertaan adalah percuma. Peserta hendaklah menggunakan borang penyertaan yang diimur turun di dalam laman web berikut : - ([www.ptc.penang.gov.my](http://www.ptc.penang.gov.my))

Esei yang dihasilkan hendaklah di hantar bersama borang penyertaan yang disahkan dan pihak majikan ( untuk Katogeri A ), pihak universiti ( untuk Katogeri B ) dan pihak sekolah ( untuk Katogeri C dan Katogeri D )

Tarikh esei mestilah berdasarkan tema iaitu : Keselamatan Jalan Raya

Esei : Hendaklah ditulis di dalam Bahasa Melayu.

Setiap peserta dibenarkan menghantarkan satu (1) penyertaan sahaja dalam bentuk *Hardcopy* atau *Softcopy*.

Esei hendaklah ditulis di atas kartas bersaiz A4 berwarna putih dalam jarak 12 ) dengan menggunakan muka hadapan sahaja.

Panjang esei mestilah :-  
i) Katogeri B = 1200 – 1500 batah perkataan  
ii) Katogeri C = 1000 – 1200 batah perkataan  
iii) Katogeri D = 200 – 400 batah perkataan

Hasil karya akan dinilai berdasarkan kepada keaslian, kreativiti, kredibiliti serta rasional peserta. Sebuah unsur yang menyirung sensitiviti individu, kaum dan agama adalah diarang.

Bukti penghantaran tidak boleh dianggap sebagai bukti pemenerimaan. Pihak Urus Seja tidak akan bertanggungjawab terhadap krimian yang tidak sampai atau rosak dalam perjalanan.

Segala kos untuk menyertaikan pertandingan ini ditanggung sepenuhnya oleh peserta.

Semuanya akan menjadi hak milik Kerajaan Negeri Pulau Pinang dan pengaruh berhak untuk menyimpan, mencetak dan menserikan semula manapun karya yang telah dihantar.

Pemeringkuhan akan dimaklumkan melalui surat, faks, emel atau diluhungi melalui telefon.

Keputusan Panel Hakim adalah mutlak dan surat menyurat tidak akan dilayan.

Senarai hadiah untuk pemeringkuhan:

Penyertaan adalah TERBUKA kepada semua penduduk Pulau Pinang.

Penyertaan adalah terbahagi kepada 4 katogeri :

- i) Katogeri A = Terbuka
- ii) Katogeri B = Semua Pelajar Institusi Pengajaran Tinggi Awam/Swasta
- iii) Katogeri C = Semua Pelajar Sekolah Menengah
- iv) Katogeri D = Semua Pelajar Sekolah Rendah

Kategori A : Tempat Pertama = RM1200 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM900 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM500 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM800 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM600 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM400 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM800 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM600 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM400 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM300 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM200 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori A : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori A : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori A : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori B : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori C : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)

Kategori D : Tempat Pertama = RM1000 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Kedua = RM700 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Tempat Ketiga = RM500 (TROFI dan SJIL PENYERTAAN)  
Saguhati (3x) = RM300 (SJIL PENYERTAAN)



## TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627 Fax : 04-2613453

Layarilah Laman Web : <http://www.penang.gov.my>

Pentadbiran ini dalam usaha mengesahkan semula peminjam dan penjamin mengikut senarai di bawah. Dipohon penama tersebut menghubungi pihak pentadbiran bagi tujuan pembayaran dengan kadar segera sebelum diambil tindakan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai penama yang berkenaan.

(Sila abaikan notis ini jika pembayaran telah dibuat)

No Akaun Peminjam : 7163 LAI YIN MEI - 730306075254 17 JALAN BAKAWALI 20, TAMAN JOHOR JAYA 81100 JOHOR	No Akaun Peminjam : 7215 NATHAN A/L THIAGARAJAN - 740604075585 299 JALAN BUKIT PANCUR 14300 NIBONG TEBAL, SIPS	No Akaun Peminjam : 7217 SIM PHAIK SEE - 730110075500 61 LORONG NANGKA 10, TAMAN DESA DAMAI 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7219 BAWANI A/P GOVINDARAJU - 750528075768 85 LORONG MERBAU 1, TAMAN MERBAU OFF JALAN RAJA UDA 13000 BUTTERWORTH
Penjamin 1 : CHOO KOK CHOI - 560823075173 B9-G-14 JALAN BAGAN 23, TAMAN BAGAN 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 1 : SAKARAPANY A/L ANNAMALAI - 480925075377 37 LORONG RAJAWALI 13, TAMAN BERJAYA 14300 NIBONG TEBAL, SIPS	Penjamin 1 : TEOH BENG SENG - 1553806 19 LORONG NANGKA 10, TAMAN DESA DAMAI 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : SUBBAMA A/P APPANA - 7837359 680 JALAN KAMPONG BENGGALI 13020 SUNGAI PUYU, BUTTERWORTH
Penjamin 2 : WONG OY YOKE - 610214075672 5 LORONG KURAU 9, TAMAN CHAI LENG 13700 PERAI	Penjamin 2 : SUKUMARAN A/L ARUMAIRAJAH - A0635986 40 JALAN RAJAWALI 14300 NIBONG TEBAL, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 2 : CHOW CHOK BENG @ CHOU TAH MENG - 8014788 16 JALAN BAGAN 4, TAMAN BAGAN 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 2 : NAGANATHAN A/L MUTHIAH - 680720075409 681 JALAN KG BENGGALI, 13020 SUNGAI PUYU, BUTTERWORTH
No Akaun Peminjam : 7225 TANG AI FOOI - 760312075434 50A-15-02, U-GARDEN, PERSIARAN MINDEN 1 11700 GELUGOR, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 7255 VIMALAN A/L RAMAKRISHNAN - 760402075411 43 LORONG MERAWAN 1/1, TAMAN MERAWAN 09000 KULIM, KEDAH	No Akaun Peminjam : 7288 ZUWAIRI BIN SHARIFF - 780122075503 18-12B-02 SERENA BAY APARTMENT, HILIR SUNGAI PINANG 11600 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 7295 SI CHONG WEI - 760617075523 41 JALAN KIAMBANG OFF, JALAN RAJA UDA 12300 BUTTERWORTH
Penjamin 1 : TANG CHEWNU HUAT - A1996884) 45 JALAN BESAR 14200 SUNGAI BAKAP, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 1 : SARAVANAN A/L RAMAKRISHNAN - 680410075809 17-G-11 LAVINIA APARTMENTS, JALAN BUKIT KECIL 1, SG. NIBONG 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	Penjamin 1 : ALI JINAH SHARUDIN - 52069085833 103 KAMPUNG PULAI 36000 GOPENG, PERAK	Penjamin 1 : SI CHONG KEONG - 731110075273 41 JALAN KIAMBANG, OFF JALAN RAJA 12300 BUTTERWORTH
Penjamin 2 : TAN SIEW YANG - 700623025050 63 JALAN PASAR LAMA 14300 NIBONG TEBAL, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 2 : RUTH LEONG - 631023076050 52 LORONG NIRWANA 10, TAMAN NIRWANA, ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : AHMAD NASIR BIN ISMAIL - 5035964 8 LINTANG BUKIT KECIL 5, TAMAN SRI NIBONG, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	Penjamin 2 : CHAN KIM HAR - 570117075562 37 LORONG MERBAU 1, BAGAN AJAM 13000 BUTTERWORTH
No Akaun Peminjam : 7318 THOR KEAN TATT - 761219075039 633 LORONG SELASIH 2/5, TAMAN SELASIH, KULIM 09000 KEDAH	No Akaun Peminjam : 7333 NORLIZA BINTI MOHD NOOR - 780520045174 1, 09000 KULIM, KEDAH	No Akaun Peminjam : 7374 VICKNESWARAN A/L SUBRAMANIAM - 790505025609 6541 KAMPUNG BARU, ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7383 SYED ANSAR BIN MOHAMED KALIK - 790520715069 NO. 94 CENDRAWASIH 2/3, BANDAR ENSTEK 71760 MELAKA
Penjamin 1 : THOR SOP YONG - 610408075312 24 TAMAN KURAU, CHAI LENG PARK 13700 PERAI	Penjamin 1 : MOHD NOOR BIN BAKER - 4448749 NO. 116 TAMAN ANGGERIK, JALAN ANGGERIK SATU 09000 KULIM, KEDAH	Penjamin 1 : TANANTHA NATHAN A/L K.THIAGARAJAH - 661008035055 NO. 14 TINGKAT SIAKAP 1, TAMAN SIAKAP, SEBERANG JAYA 13700 PERAI	Penjamin 1 : MOHAMED KALIK BIN S MOHAMED ALI - 360207715047 378-C MUKIM F, PAYA KONGSI 11000 BALIK PULAU, PULAU PINANG
Penjamin 2 : TAN HUANG LOONG - 670325075055 49 LORONG PERPADUAN SATU, TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : ZAITON BT ABD RASHID - 5385889 4391 TELOK AIR TAWAR 13050 BUTTERWORTH	Penjamin 2 : VEJAIYAN A/L SHANMUGAM - 670622075131 259 PERKAMPUNGAN JURU 14100 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : ABDUL RAHIM BIN MOHAMED KALIK - 731019715057 378-C MUKIM F, PAYA KONGSI 11000 BALIK PULAU, PULAU PINANG
No Akaun Peminjam : 7388 MOHAMAD ZANIZAM BIN ROZALI - 780113076053 1164 MK 20, MENGKUANG MAK SULUNG, KUBANG SEMANG 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7389 SAIFUL HISZAM BIN HAZALI - 780401075215 912 JLN SG RANTIN HILIR 1, KG EXPO TAMBAHAN 34600 KAMUNTING, PERAK	No Akaun Peminjam : 7399 LAU KAR HOE - 790404075121 85-U JALAN SUNGAI PINANG 10150 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 7407 LOW MING HUA - 770130075459 7 SOLOK TEMBAGA EMPAT, ISLAND PARK 11600 PULAU PINANG
Penjamin 1 : HAJI YAHYA BIN HUSSAIN - 0432614 LOT 11792 JALAN BANJAR 36000 TELUK INTAN, PERAK	Penjamin 1 : KINTAN BT IBRAHIM - 640929086428 8-G-12 TAMAN MESRA 13400 BAGAN LALLANG, BUTTERWORTH	Penjamin 1 : ONG GIM HUAT - 48875361 NO. 12 LORONG KIKIK 8, TAMAN INDERAWASIH 13600 PERAI	Penjamin 1 : SO KIAN EANG - 620918025357 4 LORONG DUKU 11, TAMAN DUKU 14300 JURU, SPS
Penjamin 2 : HALIMATUS SA ADIYAH BT YAHYA - 690525085192 LOT 11792 JLN BANGSAR, 36000 TELUK INTAN, PERAK	Penjamin 2 : MOHAMED ISZHAR BIN SAAD - 611028075761 8-G-12 JALAN MESRA SATU, TAMAN MESRA 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 2 : LAW CHAK SENG - 4364951 1-21-15 THE SPRING CONDOMINIUM, LEBUH SUNGAI PINANG 2, 11600 PULAU PINANG	Penjamin 2 : TAN KHENG LEONG - A2054301 56 JALAN TEMBUSU, PERMATANG PAUH 13400 BUTTERWORTH
No Akaun Peminjam : 7413 SGANESAN A/L SUBERMANIAM - 771017075013 NO. 16 JLN KS 4, KULIM SQUARE 09600 LUNAS, KEDAH	No Akaun Peminjam : 7414 ROMIZAN BIN BAHAROM - 761224075519 4 JALAN SELASIH U1/26A, TAMAN CAHAYA ALAM, SEKSYEN U12, 40170 SHAH ALAM, SELANGOR	No Akaun Peminjam : 7433 MUHAMMAD FAKHRURRAZY BIN MD ARIFF - 791010025257 NO. 2, JALAN BERTAM PERMAI 1, TAMAN BERTAM PERMAI 13200 KEPALA BATAS, SPU	No Akaun Peminjam : 7456 WAN NUR SUYAHILA BT MAT DESA - 74046085686 427 MUKIM 7 PERMATANG NIBONG 13500 PERMATANG PAUH
Penjamin 1 : MURUGASU A/L KUPPUSAMY - 730814025499 NO. 11 JALAN BISTARI 1/6, TAMAN YAYASAN 85000 SEGAMAT, JOHOR	Penjamin 1 : HAMIZAH BT SUDIN - 550224075324 511 MK A, SUNGAI PINANG 11010 BALIK PULAU, PULAU PINANG	Penjamin 1 : DAUD BIN BIDIN - 590906106067 2369 PERMATANG BERTAM 13200 KEPALA BATAS, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 1 : MAT DESA BIN WAN CHIK - 500509075349 427 MK 7 PERMATANG NIBONG 14000 BUKIT MERTAJAM, SEBERANG PERAI TENGAH
Penjamin 2 : THAMORTHERAN A/L KUPPUSAMY - 760623065129 NO. 48 JALAN BISTARI 5/6, TAMAN YAYASAN 85000 SEGAMAT, JOHOR	Penjamin 2 : AHMAD KAMAL BIN WAN - 610619075419 525 MK A, SUNGAI PINANG 11010 BALIK PULAU, PULAU PINANG	Penjamin 2 : MOHAMAD BIN ISMAIL - 560605015615 NO. 64 JALAN PADI MALINJA 14, BANDAR BARU UDA 81200 JOHOR BAHRU	Penjamin 2 : WAN NURRIU FARIDA BT MAT DESA - 730221085816 427 MK 7 PERMATANG NIBONG, PERMATANG PAUH 14000 BUKIT MERTAJAM
No Akaun Peminjam : 7484 ROSMIN BINTI HASSAN - 771121075590 NO. 17/2 JALAN INDAH 2A, TAMAN AMPANG INDAH 68000 AMPANG, SELANGOR	No Akaun Peminjam : 7495 CHENG MUN YOONG - 771008076137 519 JALAN SUNGAI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7500 CHEAH POH LEONG - 761116075263 NO. 50 JALAN KENANGA, TAMAN MERBAU JAYA 13000 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam : 7509 GOH SOON LIM - 760423075445 A5-8-2 GREEN ACRE PARK CONDO, BANDAR SUNGAI LONG
Penjamin 1 : CHE NAII BTE OTMAN - 450603075326 3 JALAN BUNGA KEMBOJA 2/7, 40000 SHAH ALAM, SELANGOR	Penjamin 1 : CHENG AH KOW - 530828086587 519 JALAN SUNGAI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM, SEBERANG PERAI TENGAH.	Penjamin 1 : CHEAH SEH TECK - 520919075235 NO. 41 LORONG BIDARA 13, TAMAN BIDARA, MACHANG BUBOK 14020 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : WONG CHEE KEONG - 26591111 47 LINTANG PERMAI 2, BROWN GARDEN, GELUGOR 11700 PULAU PINANG
Penjamin 2 : SHARIFAH FAIGAH BINTI SYED ALWI - 711029065280 NO. 20 JALAN KRISTAL 7/7B, SEKSYEN 7, SHAH ALAM 40000 SELANGOR	Penjamin 2 : CHANDRAGASAN A/L TANIMALAI - 4535103 7 LORONG TAMAN BUKIT 7, TAMAN BUKIT 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : TAN LEE WEE - 740819075320 NO. 50 JALAN KENANGA, TAMAN MERBAU JAYA 13000 BUTTERWORTH	Penjamin 2 : LOO LAY BEE - A1311937 26-1-7 TAMAN MEDAN PENAGA 11600 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam : 7515 LIM CHZE SEONG - 751026086509 5 LORONG BIDARA 16, TAMAN BIDARA 14020 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7536 SITI MARIAH BINTI ABD WAHAB - 780823075522 103-C JALAN SUNGAI 10150 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 7549 CHEW SOON TIONG - 760709075221 360 JALAN LIMA KONGSI, SUNGAI BAKAP 14200 SUNGAI JAWI, SPS	No Akaun Peminjam : 7572 MUHAMAD KHAIR BIN OMAR - 740310075299 BLOK O-1-14, APARTMENT PERMATA, BANDAR PERDA 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 1 : LIM SEH CHUAN - 450320085815 51 LORONG NANGKA 8, TAMAN DESA DAMAI 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : ABDUL MANAFF BIN ABDUL RAHIM - 521018075259 5-4-3 LENGGOK MAHSURI 11950 BAYAN BARU, PULAU PINANG	Penjamin 1 : CHEW LIM HOE - 640506075559 NO. 5 LORONG SINTAR INDAH 4, TAMAN SINTAR INDAH 14300 NIBONG TEBAL, SPS	Penjamin 1 : ZAKARIA BIN AHMAD - RF108039 105-12-7 LONE PINE 11600 AIR ITAM, PULAU PINANG
Penjamin 2 : LEE CHIN PING - 3903895 5 TINGKAT BETEK 2, SUNGAI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : ABDUL WAHAB BIN ABDUL RAHIM - 3902419 NO.103-C JALAN SUNGAI 10150 PULAU PINANG	Penjamin 2 : CHEW LIAN SNAIH - 520629075245 1873 KG LIMA KONGSI 14200 SUNGAI BAKAP, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 2 : ROKIAH BINTI OMAR - R8105967 BLOK A-9-1 FLAT FRU, JALAN SEMPADAN 11400 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam : 7592 TAN CHENG HEANG - 760930075706 225 LEBUH CHULIA 10200 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 7609 ABDUL AHMADIL RAZMAN B ABDUL MAJID - 790326075301 NO. 31 LORONG ALMA JAYA 31, TAMAN ALMA JAYA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7613 ONG HOOI KEONG - 740613075771 4 LORONG SRI KUANG 2, TAMAN SERI KUANG 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7649 TONG TEIK KOON - 761223075445 48 JALAN BRP7/1F, BUKIT RAHMAN PUTRA 47000 SUNGAI BULOH, SELANGOR
Penjamin 1 : TAN CHAI KHIM - 490915075225 225 LEBUH CHULIA 10200 PULAU PINANG	Penjamin 1 : ABDUL MUTTALIB B ABU BAKAR - 650220075499 BLOK A-02-6 LCF, FLAT JALAN PAYA TERUBONG 11060 AYER ITAM, PULAU PINANG	Penjamin 1 : ONG HOCK CHYE - 330204075103 4 LORONG SRI KUANG 2, TAMAN SERI KUANG 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : YOUNG KONG - 561122025151 6 LORONG SENTOSA 5, TAMAN BUKIT RIA 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2 : TAN MENG KHIN - 561231075131 9-13-1 TAMAN SERI DAMAI, LEBUHRAYA BATU LANCANG 11600 PULAU PINANG	Penjamin 2 : MALIKA BANUM BT'ABU BAKAR - 7213951 BLOK G-3, RUMAH PANGSA PADANG TEMBAK 11400 PULAU PINANG	Penjamin 2 : ONG OOI CHENG - 650602075486 4 LORONG SRI KUANG 2, TAMAN SERI KUANG 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : VOING JEE TOA - 590727025050 720-I HONG SENG ESTATE, MOUNT ERSKINE 10470 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam : 7686 NORSEHA BINTI YATIM - 790610075480 300-6 TAMAN JADE VIEW, JALAN BUKIT GAMBIER 11700 GELUGOR, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 7693 BEH HOI KHENG - 760412075386 685 MUKIM 11 JALAN BESAR, BUKIT TENGAH 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7753 SARIMAH BINTI SUDIN - 791230075088 5841 MK 21, KAMPUNG TERUS 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7762 MOHD HANIF BIN MOHD BAKI - 770427076049 LOT 6805 BATU 5 3/4, LAPIS 1, JALAN KAPAR 42100 KLANG, SELANGOR
Penjamin 1 : IBRAHIM BIN TAIB - A1026097 9 KAMPUNG BIAK , MUKIM MALAU, JITRA 06000 KEDAH	Penjamin 1 : BEH BAK HUA @ BEH AH KAW - 481112075243 685 MK 11 JALAN BESAR, BUKIT TENGAH 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : SUDIN BIN KHALID - 500211025031 1251 PERMATANG PAK ELONG 13100 PENAGA, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 1 : MD BAKI BIN HJ MAHIDDIN - 460810085059 (MENINGGAL DUNIA) NO. 21 B JALAN BUNGA, KAMPUNG TENGKU HUSSIEN BARU 30020, IPOH, PERAK
Penjamin 2 : ROSLAN BIN MUSTAFA - A0462931 KAMPUNG BIAK , MUKIM MALAU, JITRA 06000 KEDAH	Penjamin 2 : BEH CHEE YEN - 719018075169 685 MK 11 JALAN BESAR, BUKIT TENGAH 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : MOHD NADZRI BIN SUDIN - 720109075491 1251 PERMATANG PAK ELONG 13100 PENAGA, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 2 : AHMAD MUKHLIS BIN YAAKUB - 740620085927 KAMPUNG ULU PIOL, KUALA KANGSAR, MANONG 33800 PERAK



## TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627 Fax : 04-2613453

Layarilah Laman Web : <http://www.penang.gov.my>

Pentadbiran ini dalam usaha mengesahkan semula peminjam dan penjamin mengikut senarai di bawah. Dipohon penama tersebut menghubungi pihak pentadbiran bagi tujuan pembayaran dengan kadar segera sebelum diambil tindakan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai penama yang berkenaan.

(Sila abaikan notis ini jika pembayaran telah dibuat)

No Akaun Peminjam	: 7784 : SHARIZAL BIN SUAID - 780429085693 359 LORONG PETALING 10, TAMAN PETALING 09000 KULIM, KEDAH	No Akaun Peminjam	: 7801 : LIM LAY SUAN - 770403076298 27-V, JALAN AYER ITAM 11500 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 7805 : CH NG CHAI HONG - 760730075365 A-3-1 JALAN SUNGAI 10150 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 7812 : LIM CHEE KEONG - 781011075839 2B-20-1 PLAZA IVORY CONDOMINIUM, HALAMAN BUKIT GAMBIR 11700 PULAU PINANG
Penjamin 1	: SURYANI BINTI SUAID - A250191 9632 JARAK ATAS 11310 TASEK GELUGOR, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 1	: ANG SAN HOH - 50112075257 3 SOLOK PERMAI, TAMAN BROWN, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	Penjamin 1	: CH NG CHENG TEE - 480220075334 22-12A-21 EASTERN COURT, LORONG HIJAU 8, 11600 PULAU PINANG	Penjamin 1	: TAN CHYE HOCK - 0958301 (MENINGGAL DUNIA) 21-7-13 TAMAN LONE PINE, LEBUHRAYA THEAN TEIK 11060 PULAU PINANG
Penjamin 2	: FAIZAL B ABD RAHMAN - A2591449 17 LORONG 5, TAMAN BERLIAN 08000 SUNGAI PETANI, KEDAH	Penjamin 2	: LIM KOK LEONG - 710215075525 207-G JELUTONG BARAT 11600 PULAU PINANG	Penjamin 2	: ONG KUAN YEH - 680611075039 7 LORONG NIPAH 5, TAMAN LIP SIN, SUNGAI DUA, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	Penjamin 2	: TAN CHYE SENG - 590603075005 BLOK 10-10-7 LEBUH RELAU, TAMAN ALOR VISTA, RELAU 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG
No Akaun Peminjam	: 7842 : ROSMAIDIY BIN MOHAMED RAMLY - 770226085547 1-9-16 BLOK MERBAU DESAMINIUM RIMBA, JALAN TASIK 1, TMN DESAMINIUM 43300 SERI KEMBANGAN	No Akaun Peminjam	: 7844 : FADZLI BIN ABDUL RAOF - 770701075533 579 MK 3 SUNGAI RUSA, BALIK PULAU 11010 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 7846 : CHANDRAMOGAM A/L MANIAM - 770929075257 NO.40 JALAN PI 2/4, TAMAN PULAI INDAH 81110 KANGKAR PULAI JOHOR	No Akaun Peminjam	: 7862 : YEOH MEI HUA - 770418075730 37 TINGKAT KANCIL SATU, TAMAN HWA SENG 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 1	: ROSMAIZA BT MOHAMED RAMLY - 751116085286 1-9-16 BLOK MERBAU, DESAMINIUM RIMBA, JALAN TASIK 1, SERI KEMBANGAN 43300 SELANGOR	Penjamin 1	: FAZILAH BINTI ABDUL RAOF - 740509075616 579 MK 3, SUNGAI RUSA 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	Penjamin 1	: MUNIANDY A/L ALIMUTHU - 670717075345 NO. 8 LORONG SEJAHTERA 1, TAMAN SEJAHTERA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: YEOH KOK GOON - 700129075159 NO. 5-2 JALAN PERNIAGAAN 1, PUSAT PERNIAGAAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2	: ZANITA BT MOHD ZAINUDDIN - A1913011 11A LORONG PANCHOR INDAH 5, TAMAN PANCHOR INDAH 14300 NIBONG TEBAL, SPS	Penjamin 2	: HASSAN BIN JUSOH - 4740115 640B MK A, SUNGAI PINANG 11000 BALIK PULAU, PULAU PINANG	Penjamin 2	: BATHMANATHAN A/L K. ABAROO - 770409075843 910 KG SELUT, SUNGAI JAWI 14200 SUNGAI BAKAP, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 2	: YEOH KOK TIAN - 660330075755 (MENINGGAL DUNIA) 37 TINGKAT KANCIL 1, TAMAN HWA SENG 14000 BUKIT MERTAJAM
No Akaun Peminjam	: 7891 : ROSMIZAN BINTI ABU BAKAR - 791219075132 14 HALA KLEBANG RESTU 30, MEDAN KLEBANG RESTU 31200 CHEMOR, PERAK	No Akaun Peminjam	: 7900 : NORANIZAN BT SULTAN MYDIN - 790207075376 SEK. MEN. KEB. TASEK, TAMAN PUTERI GUNUNG	No Akaun Peminjam	: 7922 : FAIZAH BINTI AHMAD - 760507075370 514 PANGSA MURNI, SEKSYEN 6C 53300 WANGSA MAJU, KUALA LUMPUR	No Akaun Peminjam	: 7928 : ENG MENG HOCK - 790223075325 2106 KAMPUNG JAWI 14200 SUNGAI JAWI, SPS
Penjamin 1	: ZULKAFLI BIN CHE HAMAD - 661114035657 BLOK 0-2-18 APARTMENT PERMATA, BANDAR PERDA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: MOHD IDRIS BIN SULTAN MYDIN - 760506075539 NO. 9 JALAN ALMA JAYA 1, TAMAN ALMA JAYA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: RAFIADAH BINTI AHMAD - A2131155 1498 JALAN ROZHAN 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: ENG MENG KOOI - 620920075185 2106 JALAN 4 KAMPUNG JAWI, SUNGAI BAKAP 14200 SUNGAI JAWI, SPS
Penjamin 2	: AHMAD BIN HUSIN - 4602604 60 MK 6 KAMPUNG PERTAMA 13500 PERMATANG PAUH, SEBERANG PERAI TENGAH	Penjamin 2	: SARENA BINTI HASHIM - 751104016742 1156 TELOK AIR TAWAR 13050 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: MD YUSUF BIN OTHMAN - 520813025205 6 SOLOK NIPAH DUA, TAMAN HAJI MOHD AMIN, KG PERTAMA 13500 PERMATANG PAUH	Penjamin 2	: NG TENG YAM @ NG MAH NEE - 451218075199 1978 JALAN KEBUN, KAMPUNG JAWI, SUNGAI BAKAP 14200 SUNGAI JAWI, SPS
No Akaun Peminjam	: 7930 : MUSYRIF BIN MAT SAAD - 801202075167 A-1-3 SETESEN PENYELIDIKAN SG BULOH, LEMBAGA GETAH MALAYSIA 47000 SUNGAI BULOH, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 7947 : NOOR AZEAN BT ISMAIL - 790529075184 4400 MK 8 TANAH LIAT 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 7947 : NOOR AZEAN BT ISMAIL - 790529075184 4400 MK 8 TANAH LIAT 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 7928 : ENG MENG HOCK - 790223075325 2106 KAMPUNG JAWI 14200 SUNGAI JAWI, SPS
Penjamin 1	: MOHD SHAHMUDIM BIN ISMAIL - 750831075939 660 MK 21 GUAR PERAHU 14400 KUBANG SEMANG , BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: MOHD ZUHAIRI BIN ABDUL RAHMAN - 680811075041 688 MK 21 GUAR PERAHU 14400 KUBANG SEMANG , BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: CHE MURAT BIN SAN HOOD - 590925025975 421 MK 8 TANAH LIAT 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: 7947 : NOOR AZEAN BT ISMAIL - 790529075184 4400 MK 8 TANAH LIAT 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2				Penjamin 2	: MOHD JOHARI BIN ISMAIL - 721231075625 NO. 37 LORONG SUTERA PRIMA 7, TAMAN SUTERA PRIMA 13700 SEBERANG JAYA		

## TAWARAN PENGECUALIAN FAEDAH BAGI SEMUA PEMINJAM PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Mulai 1 September 2013 hingga  
31 Disember 2013

Kerajaan Negeri Pulau Pinang menawarkan pengecualian faedah bagi peminjam-peminjam yang bersetuju menyelesaikan keseluruhan baki pinjaman atau tunggakan pinjaman secara sekaligus (*Lump Sum*).

Sebarang pertanyaan atau maklumat lanjut sila hubungi Pentadbiran ini seperti di bawah :

### Alamat

Unit Pinjaman Penuntut  
Bahagian Khidmat Pengurusan dan Kewangan  
Pejabat Setiausaha Kerajaan  
Negeri Pulau Pinang  
Tingkat 29, KOMTAR  
10503 PULAU PINANG

### Telefon

04-6505165 / 5391 / 5599 / 5627

### Faks

04-2613453

### Email

farahhanim@penang.gov.my  
rizalazli@penang.gov.my  
roos@penang.gov.my



# Magneti Marelli jangka kilang baru sumbang 15 peratus

Oleh: **MARK JAMES**

**BATU KAWAN** - *Magneti Marelli* menjangkakan kilang lampu automotif yang baru dibuka di sini menyumbang 15 peratus pada pertumbuhan jualan tiap-tiap tahun dalam tempoh lima tahun.

Pengurus Besar *Automotive Lighting Malaysia* bagi China dan Asia Tenggara, Sylvain Dubois berkata, syarikat antarabangsa dari Itali itu menjangkakan pertumbuhan jualan bagi perniagaan lampu di negara ini turut meningkat sebanyak RM574 juta pada tahun 2017 berbanding RM365 juta tahun ini.

"Kami merancang berkembang dalam tempoh lima tahun akan datang. Kilang baru ini lebih besar berbanding yang sebelumnya (di Bayan Lepas).

"Kami masih ada ruang untuk berkembang dan justeru itu, boleh meningkatkan kapasiti pengeluaran," katanya di sini baru-baru ini.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan

Eng sendiri menyempurnakan majlis perasmian pembukaan kilang baru tersebut.

Dubois berkata, pasaran ASEAN menjadi semakin penting, kedua-duanya dari segi dimensi dalaman dan sebagai hab pengeluaran dan syarikat mensasarkan keseluruhan benua Asia.

Malah, katanya lagi, syarikat itu turut berusaha mengembangkan perniagaannya di Indonesia.

"Pengukuhan operasi perindustrian lampu automotif *Magneti Marelli* di Malaysia adalah bertujuan memenuhi keperluan pelanggan yang tinggal di rantau ASEAN dan pasaran Jepun," katanya.

Guan Eng pula semasa berucap melahirkan rasa gembira kerana Taman Perindustrian Batu Kawan di sini terus menjadi destinasi pilihan *Magneti Marelli*.

"Kami berasa gembira satu lagi syarikat bertaraf antarabangsa seperti ALMY (*Automotive Lighting Malaysia Sdn. Bhd.*) telah memilih Batu Kawan untuk tapak perusahaan baru.



KETUA MENTERI (empat dari kiri) bersama-sama dif-dif kehormat lain menyempurna gimik majlis pembukaan kilang baru *Automotive Lighting Malaysia* di Batu Kawan di sini baru-baru ini.

"(Langkah ALMY itu) membuktikan bahawa Batu Kawan telah mendapat pengiktirafan antarabangsa sebagai pilihan utama untuk pusat operasi syarikat-syarikat antarabangsa," ujar Guan Eng.

Difahamkan, kilang baru itu diuruskan oleh anak syarikat milik penuh *Magneti Marelli*, iaitu ALMY.

Bagi Guan Eng, kapasiti pengeluaran dijangka meningkat daripada 1.7 juta unit lampu setahun kepada 2.2 juta komponen,

dengan potensi peningkatan sehingga 2.9 juta unit.

Kilang ALMY itu akan mengeluarkan lampu depan, lampu belakang dan lampu kabus, serta penyelesaian teknologi berdasarkan LED.

Pengeluaran itu disasarkan kepada pengeluar kereta Jepun (Honda, Mazda dan Suzuki) dan pengeluar kereta milik rantaui ASEAN, iaitu Proton dan Perodua di Malaysia, Ford dan GM di Thailand dan Indonesia.

## 1,491 terima RM5.9 juta pinjaman tanpa 'bunga' KN

Oleh: **WATAWA NATAF ZULKIFLI**

**BAYAN BARU** - Kerajaan Negeri melalui Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC) sejak tahun 2009 telah meluluskan sejumlah RM5.907 juta pinjaman tanpa 'bunga' melalui Projek Titian Saksama Rakyat (PTSR) kepada 1,491 usahawan kecil di Pulau Pinang.

Timbalan Ketua Menteri I, Datuk Mohd. Rashid Hasnon berkata, 83.5 peratus atau 1,245 pemohon PTSR adalah Melayu, Cina (7.6 peratus atau 114 pemohon) dan India (8.9 peratus atau 132 pemohon).

"Apa yang lebih menarik, sudah tentu skim ini dipinjamkan tanpa 'bunga' (riba), di samping, tiada cagaran yang perlu dibuat," ujar Mohd. Rashid di sini baru-baru ini.

Mohd. Rashid yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pantai Jerejak berkata demikian pada Majlis Penyerahan Pinjaman PTSR kali kelima kepada 49 penerima baru-baru ini.

Hadir sama pada majlis penyerahan tersebut, Pengurus Besar PDC, Datuk Rosli Jaafar.

Beliau berkata, Kerajaan Negeri menawarkan pinjaman mikro kredit serendah RM1,000 hingga RM10,000 demi membantu para peniaga kecil mengembangkan prospek perniagaan masing-masing.



MOHD. RASHID HASNON (berdiri, barisan hadapan, tengah) sempat beramah-mesra bersama sebahagian penerima pinjaman Projek Titian Saksama Rakyat dekat sini baru-baru ini.

Penerima lain, C. Devika Chandrasegar, 28, berharap pinjaman tersebut dapat memajukan salun milik beliau.

"Tujuan pinjaman ini dilakukan adalah untuk membeli mesin dan peralatan keperluan lain di salun saya, tambahan pula, saya hanya baru memulakan perniagaan pada bulan Jun lalu," ujar beliau.



MOHD. RASHID HASNON (kanan) menyerahkan dana pinjaman Projek Titian Saksama Rakyat kepada Abd. Mutualib Hanafi (kiri) dalam satu majlis di sini baru-baru ini.

# GUPPY teraju Program Sisa Sifar Industri MPSP

Oleh: **AHMAD ADIL MUHAMAD**

**BUKIT TENGAH** – *Guppy* atau Guppy Industries Sdn. Bhd. antara tiga kilang di Seberang Perai yang mengambil langkah proaktif dengan melaksanakan Program Sisa Sifar Industri bagi mengurangkan kesan jejak karbon dari kilang.

Pengurus kilang *Guppy*, Tan Teik Huat berkata, inisiatif ini diambil bagi membantu Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) mengurangkan penjanaan sisa pepejal dari hasil industri.

“Menyedari sektor perindustrian menghasilkan sisa pepejal yang banyak, *Guppy*, berusaha mengambil inisiatif bagi menjayakan matlamat pihak berkuasa tempatan (PBT) berkenaan.

“*Guppy*, berharap inisiatif ini dapat menjadi contoh kepada syarikat-syarikat industri yang lain supaya bersama-sama mengurangkan penjanaan hasil pepejal,” katanya pada

Majlis Pelancaran Program Sisa Sifar *Guppy*, dekat Kawasan Perusahaan Bukit Tengah di sini baru-baru ini.

Yang di-Pertua MPSP, Maimunah Mohd. Sharif turut hadir pada majlis tersebut.

Maimunah ketika memberikan ucapan berkata, langkah *Guppy*, patut dipuji memandangkan penjanaan sisa pepejal akan mempercepatkan kepadatan tapak pelupusan sampah.

“MPSP mensasarkan untuk mengurangkan penjanaan sisa pepejal sebanyak lima peratus berbanding jumlah sampah yang dijanakan pada tahun lepas.

“Dengan inisiatif *Guppy*, ini, diharapkan dapat membantu MPSP menjayakan sasaran tersebut,” katanya.

Katanya lagi, sebanyak RM74.1 juta telah dibentangkan dalam Bajet 2014 MPSP untuk pengurusan sisa pepejal.

“Peruntukan yang dibentangkan untuk pengurusan sisa pepejal sangat tinggi... telah tiba masanya syarikat-



MAIMUNAH Mohd. Sharif (kanan) menyampaikan sijil penyertaan kepada pengurus kilang *Guppy*, Tan Teik Huat di sini baru-baru ini.

syarikat industri yang lain mengikut jejak *Guppy*, bagi membantu MPSP mengurangkan peruntukan tersebut,” katanya lagi.

Pun begitu, katanya, sehingga kini, hanya tiga kilang bersama-sama MPSP dalam Program Sisa Sifar, manakala, 132 buah kilang lain di Seberang Perai terlibat dalam program kitar semula.

Dalam perkembangan lain, *Guppy*, menyumbangkan 595 helai poncho kepada MPSP, Jawatankuasa Kemajuan

dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Bukit Tengah, Jabatan Pertahanan Awam (JPA), Persatuan Bulan Sabit Merah Malaysia (PBSMM) Seberang Perai Tengah dan Pasukan Peronda Sukarela (PPS).

Sisa sifar merupakan satu program yang menekankan amalan tiada sisa basah yang dibuang, tetapi, diasingkan untuk dijadikan kompos atau biogas, selain, usaha kitar semula sisa pepejal itu.

## PUSAT KUTIPAN KOMPUTER TERPAKAI DI PULAU PINANG

No	Pusat Kutipan	Lokasi	Tarikh	Waktu
1	Sunshine Farlim Shopping Mall (Tel: 04- 827 1111 Mr. Wong / Ms. Sim)	294, Jalan Thean Teik, 11500 Ayer Itam	Setiap hari Khamis kecuali hari cuti umum	7.00 pm – 9.30 pm
2	Sunshine Square Bayan Baru (Tel: 016-421 1112 Mr. Gary Gan)	Pintu masuk berhadapan dengan pasar MPPP Bayan Baru	Setiap hari Jumaat kecuali hari cuti umum	7.00 pm – 9.30 pm
3	Stor Pembersihan Kampung Jawa Baru (Tel: 04-228 4284 En. Bahari)	Stor MPPP, Jalan Kampung Jawa Baru, 10150 Georgetown	Setiap hari Isnin hingga hari Sabtu kecuali hari cuti umum	8.00 am – 5.00 pm
4	Pusat Panggilan Nama MPPP Jalan Chai, Balik Pulau (Tel: 016-4556712 En. Vasu)	Kontena MPPP, Jalan Chai, 11000 Balik Pulau	Setiap hari Isnin hingga hari Sabtu kecuali hari cuti umum	10.00 am – 11.30 am & 2.30 pm – 4.00 pm
5	Pusat Panggilan Nama MPPP Jalan Oldham, Tanjung Bungah (Tel: 012-445 4054 En. Zamzuri)	Kontena MPPP, Jalan Oldham, 11200 Tanjung Bungah	Setiap hari Isnin hingga hari Sabtu kecuali hari cuti umum	10.00 am – 11.30 am & 2.30 pm – 4.00 pm
6	Rukun Tetangga Island Park (Green Lane Area) (Tel: 012-493 0510 Dato' Dr. Ong)	33 Medan Tembaga, 11600 Penang.	Hari Ahad yang keempat kecuali hari cuti umum	10.00 am – 12.00 pm
7	Rukun Tetangga Kawasan Kulit Lembu (Dato' Keramat Area) (Tel: 013-481 7344 Mr. Chew)	Pusat Kutipan Kitar Semula 389-A Jalan Samak, 10150 Georgetown	Hari Ahad yang terakhir setiap bulan kecuali hari cuti umum	9.00 am – 11.00 am
8	Rukun Tetangga Taman Guan Joo Seng (Tel: 016-421 6577 Mr. Eddie)	Jalan Mas, 11600 Georgetown (berhadapan dengan Sekolah Menengah Convent Green Lane)	Hari Ahad yang terakhir setiap bulan kecuali hari cuti umum	10.00 am – 12.00 pm
9	Malaysian Nature Society, Penang Branch (Tel: 04-227 3673 Mr. Kanda)	673-B Jalan Kebun Bunga, 10350 Georgetown	Setiap hari Isnin hingga hari Sabtu kecuali hari cuti umum	8.00 am – 11.00 am
10	Cerebral Palsy (Spastic) Children's Association of Penang (Tel: 04-657 0160 Mr. Saw / Puan Valli)	425, Jalan Masjid Negeri, 11600 Georgetown	Setiap hari Isnin hingga hari Jumaat Setiap hari Sabtu Kecuali hari cuti umum	9.00 am – 4.00 pm 9.00 am – 12.00 pm
11	Rukun Tetangga Bayan Baru (Tel: 016-420 8602 Uncle Chai)	Medan Mayang Pasir, 11950 Bayan Baru	Setiap hari Isnin hingga hari Sabtu	6.00 pm – 7.00 pm

## PELUANG KERJAYA

Jawatan: **Pengurus Projek**

### Kelayakan Akademik

- Ijazah Sarjana Muda atau Ijazah Sarjana dalam bidang pengurusan alam sekitar dan persekitaran atau yang berkaitan dengannya, mempunyai pemahaman dalam ekonomi alam sekitar, proses pengurusan projek karbon, pasaran karbon dan perancangan pengurangan sisa.

### Pengalaman

- Lima (5) tahun pengalaman dalam bidang yang berkaitan pengurusan alam sekitar, polisi, pendidikan, dan digalakkan mempunyai pengalaman dalam pembangunan perancangan karbon.

Maklumat lanjut di :  
[www.pgc.com.my](http://www.pgc.com.my)

Tarikh tutup permohonan :  
**30 Oktober 2013**

(Hanya calon-calon yang disenaraipendek akan dipanggil untuk temuduga.)

# *Penang Bridge International Marathon 2013*

## tutup jambatan 17 Nov. - Exco

Oleh: **WATAWA NATAF ZULKIFLI**

**GEORGE TOWN** - Jambatan Pulau Pinang akan ditutup pada 17 November depan bermula jam 1.00 pagi hingga 10.30 pagi bagi memberi laluan pada berlangsungnya *Penang Bridge International Marathon 2013*.

Exco Pembangunan Pelancongan dan Kebudayaan, Law Heng Kiang berkata, jalan sepanjang bulatan Bayan Baru menuju persimpangan susur keluar ke Batu Uban turut ditutup bermula jam 4.00 pagi hingga 8.00 pagi sahaja, pada hari yang sama.

Katanya lagi, Jalan Persiaran Bayan Indah berhadapan *Queensbay Mall* pula ditutup seawal 12.00 malam hingga 11.30 pagi, iaitu selepas ke semua acara tersebut selesai.

"Perkhidmatan feri akan beroperasi 24 jam, sementara itu, bagi Lebuhraya Tun Dr.



**PELAN** aliran trafik yang akan ditutup serta laluan kenderaan awam yang akan dibuka mengikut jadual yang ditetapkan demi kemudahan peserta dan pengunjung *Penang Bridge International Marathon 2013* pada 17 November nanti.

Lim Chong Eu, dari Bayan Lepas menghalau ke George Town turut akan ditutup dari 1.00 pagi hingga 10.00 pagi.

"Parkir di dalam *Queensbay Mall* turut akan dibuka kepada umum sebelum 12.01 pagi hari berkenaan, namun, peserta harus datang awal memandangkan hanya 2,500 lot parkir terdapat di sini.

"Bas percuma turut disediakan dari Jeti, Komtar hingga ke Tapak Pesta dan dari situ peserta akan dibawa ke *Queensbay Mall* menggunakan van bagi memudahkan semua peserta," ulas beliau lagi dalam satu sidang media di sini.

Dalam perkembangan sama, beliau berkata, *Simplot*, iaitu rangkaian makanan

besar sedunia merangkumi negara Australia, Canada, China dan beberapa negara Asia Tenggara akan menaja serta menyediakan sarapan pagi sebaik sahaja peserta tiba di garisan penamat.

Penaja-penaja lain, menurut beliau, antaranya *100 Plus*, *Nestle Cereal Fitness* dan *Milo*.

## 1,200 sertai Walk for Sight & Sound 2013

Oleh: **MARK JAMES**

**GEORGE TOWN** - Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pulau Tikus, Yap Soo Huey berkata, infrastruktur bandar George Town wajar terus mengambil kira aspek mesra Orang Kurang Upaya (OKU).

Beliau berkata demikian semasa menyertai program amal *Walk for Sight & Sound 2013* bersama-sama 1,200 peserta lain berjalan sejauh 3.8 kilometer dari Taman Perbandaran ke Taman Kebun Bunga, di sini.

"Bandar kita seharusnya direka bentuk untuk memenuhi keperluan semua terutamanya memasuki keperluan golongan OKU, itulah yang Kerajaan Negeri inginkan untuk rakyat Pulau Pinang.

"Jadi, beritahulah kami lokasi yang perlu diberi tumpuan kemudahan OKU dan galakkan Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) untuk menyediakan kemudahan itu," ujar beliau baru-baru ini.

Yang Di-Pertua Negeri, Tuan Yang Terutama (T.Y.T) Tun Abdul Rahman Abbas sendiri bersama-sama *St.George's Girls School Band* mengetuai perarakan tersebut yang bermula seawal jam 7.00 pagi.

Hadir bersama, Presiden *Lions Club of Georgetown* Perdana, Melissa Oh.

Soo Huey berkata, inisiatif *Lions Club* selaku pengajur wajar dipuji kerana berjaya mengumpulkan sumbangan amal sebanyak RM30,000, selain, meningkatkan kesedaran mengenai cabaran orang buta mengharungi



**PANCARAGAM** *St.George's Girls School* yang berpakaian seragam serba merah mengetuai jalanan amal kira-kira 1,200 peserta *Walk for Sight & Sound 2013* di sini baru-baru ini.

kehidupan tanpa penglihatan.

Sebelum itu, Melissa Oh berharap model berjalan sambil menutup mata peserta masing-masing dapat menimbulkan rasa prihatin kepada golongan OKU buta.

"Saya berasa gembira seramai 1,200 peserta telah muncul mengambil bahagian, walaupun cuaca tidak sebegitu bagus untuk tujuan yang mulia.

"Saya rasa selepas berjalan dengan mata ditutup, kita mendapati bahawa orang buta mempunyai cabaran melakukan aktiviti sehari yang senang untuk yang tidak buta.

"Kerja amal tidaklah susah. Kepada yang memerlukannya apa-apa sahaja yang boleh, tetapi, yang paling pentingnya berikan mereka masa kerana itulah yang mereka paling hargai," ujar Melissa Oh.

*Walk for Sight & Sound 2013* dianjurkan tiap-tiap tahun sejak lima tahun lepas oleh *Lions Club* dengan sokongan penuh Kerajaan Negeri, MPPP dan Majlis Sukan Negeri (MSN).

## Futsal P.Pinang simbol rai R4BIA

Oleh: **AHMAD ADIL MOHAMAD**

**KEMANUSIAAN...** Lebih 50 warga Pulau Pinang menjayakan pesta *Futsal for Freedom* sebagai memberi sokongan kemanusiaan kepada rakyat yang teraniaya dalam situasi tidak menentu di wilayah bergolak Kaherah, Mesir.

Pesta kemanusiaan anjuran Pemuda GEMA Malaysia itu disertai lapan pasukan bagi

merebut kejuaraan di gelanggang *Best Bola-Bola Mak Mandin* dekat Butterworth baru-baru ini.

Timbalan Ketua Menteri 1, Datuk Mohd. Rashid Hasnon turut hadir dan beraksi menimbang bola di gelanggang utama.

Walaupun jauh dari segi sempadan geografi, semangat *R4BIA* untuk Mesir yang disemarakkan di peringkat dunia turut disambut dengan gaya tersendiri di Pulau Pinang.



**MODH.** Rashid Hasnon (tengah) menimbang bola sebagai simbol memberi sokongan kepada inisiatif anak muda menganjurkan *Futsal for Freedom* di sini baru-baru ini.

# Upah 25sen, Samsuri impi punya pusat urutan tradisional sendiri

**Krew** Jalan-jalan Buletin Mutiara kali ini ingin mencari kelainan dengan menjelaki pengamal perubatan kesihatan tradisional di Teluk Bahang. Ikuti coretan **AINUL WARDAH SOHILLI, IDZHAM AHMAD** dan **SHAWAL AHMED** ke rumah **SAMSURIAHMAD** dekat Teluk Bahang baru-baru ini.

Kehadiran kami di kediaman Samsuri, 52, disambut dengan hujan yang renyai-renyai. Bapa kepada empat cahayamata ini, tidak lokek dengan senyuman dan mudah mesra mempelawa kami untuk duduk di anjung kediamannya berhampiran sungai.

Suasana kampung yang menghijau sememangnya menyamankan. Kami dihidangkan dengan air istimewa yang mengandungi ‘kemuning hitam’. Menurut Samsuri, ‘kemuning hitam’ tidak mengubah warna dan rasa air tersebut tetapi mampu menghilangkan bisa-bisa badan.

## Upah 25sen Dinanti

Memulakan bincara dengan menceritakan mulanya minat beliau terhadap urutan tradisional herba, Samsuri berkata upah 25sen daripada neneknya menaikkan semangatnya untuk mengikuti neneknya ke mana sahaja, sama ada mencari akar kayu di hutan mahupun ke rumah-rumah pesakit.

“Masa itu sekitar tahun 70-an, dapat upah 25sen memang memadai.

“Nenek akan suruh saya kutip akar-akar kayu dan daun-daun herba untuk dibuat minyak atau bahan untuk mengurut,” katanya.

Beliau sendiri, adakah lanya akan membantu nenek menyediakan keperluan mengurut.

“Saya mula mempelajari teknik urutan tradisional secara serius sejak 26 tahun yang lalu dan



**SEBAHAGIAN** pokok-pokok berdaun yang ditanam di halaman rumahnya untuk kegunaan mandi wap mahupun mengurut.



sembilan tahun belajar teknik-teknik mandi wap herba.

“Sekitar tahun 80-an, saya mengurut dari rumah ke rumah, tetapi sekarang segala kemudahan termasuk bahan-bahan untuk mengurut boleh didapati di kediaman saya ini,” ceritanya yang merupakan bekas pengawal keselamatan pantai di salah sebuah hotel dekat Teluk Bahang.

## Proses Urutan dan Mandi Wap Herba

Menurut beliau, sungguhpun kini banyak pusat-pusat kecantikan yang menyediakan perkhidmatan urutan moden, namun, masih ramai lagi yang menggemari urutan secara tradisional menggunakan ramuan herba.

Malah, teknik urutan tradisional yang dilakukan juga mampu membantu memperbaiki sistem perjalanan darah, merawat urat saraf, mengobati sakit sendi-sendi tulang, asma, migrain, sakit kulit, hilangkan bau badan, senggugut

dan memulihkan kembali tenaga.

“Contohnya, wanita yang bersalin, perlu menjalani proses berpantang selama 44 hari, perlu juga diurut untuk menaikkan kembali peranakan yang turun akibat bersalin.

“Kalau mai (datang) kat (pada) saya, memang saya akan bagi akar-akar kayu untuk diamalkan seminggu lepas bersalin dan setelah kuat baru saya akan mengurut, kalau segan, anak perempuan saya akan buat (proses mengurut),” katanya yang memperturunkan ilmu mengurut kepada anak perempuan sejak dua tahun lalu.

Jelasnya lagi, sebelum memulakan proses urutan badan, dia akan memulakan dengan mandi wap terlebih dahulu.

Pelbagai jenis herba dan campuran akar-akar kayu hutan digunakan sebagai bahan mandi wap. Antaranya termasuklah daun serai wangi, daun pandan, daun jerangau, daun temu lawak, daun temu kunci, daun jerangau dan

daun lengkuas.

“Mandi wap akan memakan masa lebih kurang 15 hingga 20 minit sahaja, tidak boleh dilakukan terlalu lama bagi mengelakkan badan nyahhidrat.

“Lepas mandi wap baru urut lepas tu akan masuk semula dalam 15 hingga 20 minit sebagai penghabisan,” jelasnya lagi bahawa sauna perlu dilakukan bagi melembutkan urat saraf dan membuka liang rompa agar sapuan minyak ketika mengurut akan diserap dengan cepat.

Tambah beliau, proses urutan biasanya akan mengambil masa satu jam hingga satu jam 30 minit bergantung kepada saiz badan pelanggan dan penyakit yang dihadapi.

## Pelanggan Antarabangsa

Pernah menerima kunjungan pelanggan dari luar negara, Samsuri sendiri tidak tahu bagaimana perkhidmatannya dikenali pelancong dari luar negara.

“Mungkin ada penduduk tempatan yang menyampaikannya sehingga saya pernah menerima kunjungi pelanggan dari Jepun, Brunei, Singapura dan Jerman.

“Alhamdulillah, diizinkan Tuhan, semua mereka yang berkunjung ke sini berpuas hati dengan rawatan yang diberikan dan datang semula untuk mengurut semula,” katanya.

Walaupun mempunyai kekangan bahasa, Samsuri mempunyai sahabat baik yang akan menterjemahkan segala perbualan antara dia dan pelanggan antarabangsa.

Tambah katanya, budaya urutan tradisional ini amat berlainan dengan urutan moden yang ditawarkan di negara asal pelanggan antarabangsa.

“Budaya urutan tradisional ini masih



**SAMSURI** Ahmad.

belum diterima sepenuhnya oleh masyarakat luar negara, bagaimanapun mereka yang pernah ke sini mengakui urutan tradisional yang pernah dirasai memang memberikan kesegaran pada diri mereka,” ujar Samsuri.

## Harapan dan impian

Samsuri berkata, untuk tempoh jangka panjang, beliau mengimpikan untuk memiliki pusat urutan tradisional yang lebih komersial dan selesa.

“Kini saya hanya ada empat bilik mandi wap dan sebuah bilik untuk mengurut.

“Kalau ada tempat yang lebih besar, ia mampu menampung jumlah pelanggan yang datang terutama ketika musim cuti sekolah,” katanya.

## Bayaran Berpatutan

Mengenai kadar bayaran, Samsuri berkata, sebanyak RM30 dikenakan untuk mandi wap herba dan urutan seluruh badan pula dikenakan bayaran RM40.

Pusat urutan tradisional dan mandi wap hernanya beroperasi setiap hari bermula pukul 10 pagi hingga lewat malam.

Bagi yang ingin mendapatkan rawatan, perlulah menghubungi Samsuri di talian **04-885 2191** atau **019-545 0213**.



**SUASANA** bilik mandi wap yang ada disini.



**ANTARA** kayu-kayu hutan yang ada dalam simpanannya.

# Melanie mahu jadi partisipasi demokrasi

**BELIAU** memainkan peranan yang penting di sebalik program Pesta Demokrasi Tempatan 2013 selama hampir dua bulan bermula pada 5 Oktober lepas hingga 15 Disember depan.

Beliau bagaikan tulang belakang bagi badan bukan kerajaan (NGO) Suara Rakyat Malaysia (SUARAM) Pulau Pinang dalam menganjurkan festival kali ini.

Bermacam-macam program dianjurkan, antaranya, perasmian pembukaan *Busking* pada 5 Oktober di perkarangan Padang Kota Lama, bersama Sejarahwan tempatan, Datuk Anwar Fazal mengadakan Lawatan Demokrasi Tempatan (12 Oktober).

Selain itu, Bengkel Pembikinan Video turut diadakan pada 26 dan 27 Oktober, Bengkel Komuniti (9 Oktober di Seberang Perai dan 23 November di Pulau).

Pada 29 November, akan diadakan Kem Aktivisme Kreatif, disusuli, program Parlimen Muda pada 13 hingga 15 Disember.

Bersempena penganjuran kali ini, wartawan **Buletin Mutiara (BM)**, **ZAINULFAQAR YAACOB** sempat menemuramah dengan lebih dekat personaliti yang dimaksudkan, iaitu Melanie Yong Wern Ling, 24.

Melanie merupakan anak kedua daripada empat adik-beradik.

Beliau berkata, keluarganya datang dari kelas menengah.

“Saya datang dari kelas menengah, keluarga saya tidak susah dan tidak senang,” ujar beliau baru-baru ini.

Gadis berjiwa aktivis ini sebenarnya mempunyai Ijazah Sarjana Muda Komunikasi dengan major pengajian dalam media dan penyiaran, serta, minor dalam perhubungan antarabangsa.

Namun, beliau mengakui sangat selesa bekerja sebagai Koordinator SUARAM Pulau Pinang.

“Adalah segelintir pensyarah di USM, dalam bilik kuliah pun selalu buat kita fikir sesuatu yang bermanfaat kepada masyarakat.

“Dari situ, saya mengikuti program SUARAM apabila ada masa lapang, saya berkawan dengan aktivis-aktivis SUARAM.

“Semasa saya hampir habis pengajian di Universiti, saya hadiri temuduga dan dipilih menyertai SUARAM di Pulau Pinang mengantikan Hui Fei (bekas Koordinator SUARAM Pulau Pinang).

“Sebelum ini, saya tidak pernah terlibat secara langsung dengan kerja-kerja NGO. Maka, ini sesuatu yang cukup baru dan saya belajar dan mula menimba pengalaman.

“Saya sangat selesa bekerja di sini kerana saya diberikan autonomi untuk

merancang dan mengadakan program-program aktivisme di sini.

“Dari segi masa, cukup anjal (sekaligus,) membolehkan saya menguruskan program-program seperti Pesta Demokrasi Tempatan 2013, sekarang,” ujar beliau lagi.

## Demokrasi Tempatan

Ditanya mengenai konotasi domokrasi tempatan, Melanie berkata, maksudnya sangat luas.

Baginya, demokrasi tempatan bukan sekadar merealisasikan impian rakyat untuk mengembalikan semula pelaksanaan pilihan raya kerajaan tempatan, meliputi Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) dan Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) semata-mata.

Malah, katanya lagi, masih banyak lagi perlu dilakukan untuk mewujudkan demokrasi tempatan yang subur lagi hakiki.

“Ideanya adalah untuk memberi kesedaran kepada tiap-tiap orang untuk bersuara, terutama sekali dalam membuat keputusan yang membabitkan tempat tinggal penduduk di negeri ini sendiri.

“Pesta ini sangat setempat, sebab itu dinamakan Pesta Demokrasi Tempatan.

“Kita selalu bersuara dalam isu nasional sahaja. Apabila membuat satu-satu keputusan pun, selalunya bersifat nasional melalui pengundian calon Ahli Parlimen ke Dewan Rakyat dan ADUN (Ahli Dewan Undangan Negeri) untuk ke Dewan Undangan Negeri (DUN) Pulau Pinang.

“Kita tidak pernah mengundi untuk seorang Ahli Majlis Kerajaan Tempatan sebab hak itu telah diambil balik dan dihalang oleh Kerajaan Pusat, walaupun Kerajaan Negeri ada komitmen untuk mewujudkan semula pilihan raya kerajaan tempatan.

“Jadi, kita cuba menggandakan tekanan kepada pihak berwajib supaya demokrasi tempatan kembali subur.

“Demokrasi tempatan ini juga perlu kerana tanpa kesedaran ini, satu-satu komuniti tidak akan hidup untuk pelbagai tanggungjawab setempat seperti keselamatan, kebersihan, kehijauan, kemajuan dan sebagainya,” ujarnya.

## Partisipasi Demokrasi

Tanpa demokrasi tempatan, Melanie berkata, partisipasi demokrasi dalam kalangan komuniti akan lemah.

“Dulu, semasa pilihan raya kerajaan tempatan masih dilaksanakan, setiap program pemajuhan yang nak dilaksanakan oleh PBT (pihak berkuasa tempatan) akan melalui perundingan



**MELAINE** Yong Wern Ling.

secara langsung dengan penduduk di kawasan-kawasan yang dicadangkan.

“Tetapi, sekarang, perbincangan itu hanya membabitkan Ahli Majlis dalam mesyuarat-mesyuarat tertutup PBT sahaja,” ujarnya.

Bagaimanapun, katanya, pengenalan GRB (Bajet Responsif Gender) oleh *Penang's Women Development Corporation* (PWDC), iaitu belanjawan tempatan dibuat dengan mengambil kira keperluan gender setempat terlebih dahulu adalah suatu permulaan yang baik.

“Apabila kami (SUARAM) dengan kerjasama Kerajaan Negeri membawa peserta menyertai Lawatan Demokrasi Tempatan umpamanya, mereka boleh melihat keperluan partisipasi demokrasi dalam perbandaran di negeri ini,” ujar beliau.

## Cabar dan Harapan

Melalui Pesta Demokrasi Tempatan, Melanie mengaku menerima kenalan yang ramai daripada mereka yang berminat untuk menjadi sukarelawan SUARAM.

“Ramai persahabatan dilahirkan dari pesta ini... tapi, cabarannya, kita tidak mempunyai banyak sumber dana untuk

membuat publisiti yang besar ke seluruh negeri.

Publisiti kita (SUARAM) tidak menyeluruh sampai ke Seberang Perai, lebih menumpu pada pulau. Ini cabarannya apabila kurang sumber dana dan tenaga kerja,” ujar beliau.

Sungguhpun kerja di SUARAM ini agak sedikit mencabar, Melanie berkata, beliau berpeluang mengembara dan menimba banyak pengalaman menerusi dunia aktivisme.

“Contohnya, saya berpeluang pergi ke Raub, Pahang, suatu tempat yang tidak pernah saya pergi kerana menyertai aktivisme Himpunan Hijau sebelum ini.

“Kedua, saya boleh berjumpa ramai orang yang boleh menjadi inspirasi kepada saya.

“Peluang bekerja di SUARAM, termasuk menganjurkan Pesta Demokrasi Tempatan sekarang adalah sangat istimewa dan unik. Saya rasa saya tidak berpeluang lagi mendapat pengalaman seumpama ini di tempat kerja yang lain.

“Tukar kerajaan sahaja sebenarnya tidak memadai, kita perlu tukar cara berfikir kita melalui program Pesta Demokrasi Tempatan,” ujar beliau.

# MPPP timbang wujudkan semula trem pelancongan

Oleh: WATAWA NATAF ZULKIFLI

**GEORGE TOWN** – Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) sedang mempertimbang cadangan untuk mewujudkan semula pengangkutan trem, iaitu kenderaan awam menggunakan elektrik serta landasan atas jalan raya yang pernah menjadi salah satu identiti bandar George Town pada era 1870-an dahulu.

Yang di-Pertua MPPP, Datuk Ar. Patahiyah Ismail berkata, cadangan itu akibat dari lawatan Setiausaha, Ir. Ang Aing Thye ke beberapa bandar raya dan mendapati pengangkutan mesra pelancongan itu wujud di beberapa lokasi

tersebut sehingga hari ini.

“Apabila ianya bergerak perlahan, ia (trem) akan memberi peluang kepada pelangcong untuk menghayati pemandangan bandaraya George Town yang terkenal dengan bangunan warisan dan bersejarah,” ujar Patahiyah di Dewan Bandaran di sini baru-baru ini.

Menurut beliau, MPPP mencadangkan demikian memandangkan bahawa perkara pengangkutan di bawah bidang kuasa Kerajaan Negeri.

Tambah Patahiyah, pergerakan trafik yang perlahan dan sesak di bandar George Town dilihat lebih sesuai menggunakan pengangkutan trem itu.



GAMBAR bersejarah memaparkan operasi pengangkutan trem di Jalan Magazine dekat George Town pada era 1870-an.

Aing Thye pula berkata, pengangkutan trem di Pulau Pinang wujud sejak 1870-an, iaitu enam tahun lebih awal dibina berbanding di Hong Kong.

Sementara itu, Aing Thye turut menyentuh mengenai pelan perancangan trek basikal merangkumi 157 kilometer di sekitar pulau sebagaimana yang dihasratkan oleh Kerajaan Negeri demi

merealisasikan kempen Pulau Pinang Bersih, Hijau, Sihat dan Selamat.

Terdahulu, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng pernah mencadangkan pengangkutan trem diwujudkan semula di George Town demi mempromosi Pulau Pinang sebagai destinasi pelancongan pilihan terbaik di rantau ini.

## Kejohanan Paintball MPPP ke-2 lebih meriah



PATAHIYAH Ismail (berdiri, tujuh dari kiri) bergambar kenangan bersama sebahagian ketua pasukan yang mengambil bahagian sebelum ‘peperangan’ bermula.

**PADANG KOTA** – 20 pasukan, termasuk dari Medan, Indonesia menyertai Kejohanan Paintball Terbuka Pulau Pinang 2013 kali Ke-2 anjuran Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) pada 28 dan 29 September lepas.

Yang di-Pertua MPPP, Datuk Ar. Patahiyah Ismail berkata, pihaknya berharap, penganjuran di peringkat pulau itu akan mempopularkan lagi status Pulau Pinang sebagai hub pelancongan sukan.

“Kejohanan pertama seperti ini kita (MPPP) telah anjurkan pada Februari lalu di Padang Polo dan pada ketika itu hanya mendapat sambutan dari 14 pasukan dan mendapat pujiann pemain sebagai kejohanan terbaik di Malaysia.

“Namun, pada kali ini, kita (MPPP) telah mendapat penyertaan sebanyak 20 pasukan dari seluruh Malaysia dan untuk maklumat semua, kita juga menerima satu pasukan dari Medan, Indonesia,” jelas beliau lagi.

baru-baru ini.

Beliau turut merakamkan penghargaan kepada semua penaja hadiah kejohanan berupa barang paintball dan hamper.

Penaja-penaja itu antaranya, Creativision D.C Sdn. Bhd., Redbull Malaysia, Emico Marketing Sdn. Bhd., BIV Multimedia Sdn. Bhd., Regal Marketing & Trading Sdn. Bhd., Raviraj Sdn. Bhd., Maestro Swiss Trading Sdn. Bhd., OFV Paintball Shop dan Big Boy’s Kitchen.

Beliau turut merakamkan ucapan tahniah kepada pasukan yang menjuarai kejohanan tersebut dengan membawa pulang wang tunai RM6,500, medal serta sijil penyertaan.

“Tanpa usaha dan kesungguhan semua pihak, kejohanan ini tidak mungkin menjadi kenyataan dan MPPP turut menghargai usaha semua dalam memastabatkan lagi sukan dan pelancongan negeri Pulau Pinang,” jelas beliau lagi.

## Mengapa enggan anugerah status bandaraya? - Ahli Majlis

Oleh: AHMAD ARAFAT ESAH

**GEORGE TOWN** –

Keengganan Kerajaan Pusat, khususnya Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan (KPKT) menaik taraf Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) kepada status bandaraya terus dipersoal.

Ahli Majlis bagi MPPP, Lee Chun Kit berkata pihak berkuasa tempatan (PBT) itu dianggap memenuhi kriteria yang digariskan oleh Pusat.

“Mengapa Kerajaan Pusat masih enggan menganugerahkan status bandaraya kepada (Majlis Perbandaran) Pulau Pinang,” soal Chun Kit dalam Mesyuarat Penuh MPPP di sini baru-baru ini.

Beliau berkata sesbuah PBT layak bertaraf bandaraya apabila penduduk sekitarnya tidak kurang dari 300,000 orang serta mempunyai autonomi dari segi kewangan dengan hasil pendapatan tidak kurang daripada RM80 juta.

Kriteria lain, antaranya, mengalami perkembangan dan pembangunan yang pesat seperti



LEE Chun Kit.

pusat perniagaan, perindustrian dan institusi kewangan yang kukuh, mempunyai pusat pengajian tinggi yang lengkap dengan maktab perguruan dan perpustakaan serta

mempunyai ciri-ciri istimewa lain dari segi sejarah yang panjang, aktiviti kebudayaan serta sukan yang penting.

Chun Kit berkata, MPPP boleh dinaik taraf menjadi bandaraya melalui penganugerahan watikah yang ditandatangani oleh Yang di-Pertuan Agong serta dilengkapi cop mohor daripada Kerajaan Persekutuan.

Terdahulu, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng dilaporkan berkata, George Town pernah dianugerahkan taraf bandaraya kepada Perbandaran George Town melalui Royal Charter oleh Ratu Elizabeth II pada 1 Januari 1957, di mana Royal Charter telah mengisytihar dan melantik Perbandaran George Town sebagai bandaraya atau di gelar City of George Town.

# MPSP dapat anugerah antarabangsa, OHSAS

Oleh: **AHMAD ADIL MUHAMAD**

**SEBERANG JAYA**—Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) baru-baru ini dipilih sebagai pihak berkuasa tempatan pertama di semenanjung Malaysia yang mendapat sijil pengiktirafan antarabangsa, iaitu Sistem Pengurusan Keselamatan dan Kesihatan Pekerja (OHSAS) 18001:2007.

Justeru, Pengerusi *National Institute of Occupational Safety and Health* (NIOSH), Tan Sri Lee Lam Thye menggesa 143 PBT lain seluruh negara mendapatkan pengiktirafan antarabangsa itu.

“Penganugerahan sijil ini merupakan satu penghormatan buat MPSP.

“Ini menunjukkan keprihatinan MPSP dalam menjaga kesihatan dan keselamatan pekerja mereka di tempat kerja dengan menyediakan persekitaran kerja selamat yang sepatutnya,” katanya pada Majlis Penyampaian Sijil OHSAS 18001:2007 kepada Yang di-Pertua MPSP, Maimunah

Mohd. Sharif di sini baru-baru ini.

Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir, Chow Kon Yeow, Dr. Sharudin Shari (Ahli Lembaga Pengarah NIOSH Certification Sdn. Bhd., NCSB), Syamsul Zahrin Zanudin (Pengurus Besar NCSB), Asiah Nasution Suhaimi (Pengurus Persijilan NCSB) dan Sr. Hj. Rozali Mohamud (Setiausaha Perbandaran MPSP) turut hadir pada majlis tersebut.

Tambah beliau, difahamkan bahawa terdapat banyak PBT masih teragak-agak untuk melaksanakan kehendak Akta Keselamatan Pekerjaan 1994.

“Akta itu diwujudkan bagi melindungi para pekerja dan memastikan persekitaran kerja yang selamat,” ujarnya.

Dalam pada itu, Maimunah berkata, idea untuk mendapatkan persijilan OHSAS ini tercetus semasa beliau menghadiri taklimat berkaitan OHSAS 18001:2007 di Perbadanan Produktiviti



LEE Lam Thye (depan, kanan sekali) menyampaikan sijil OHSAS 18001:2007 kepada Maimunah Mohd. Sharif (depan, dua dari kanan) dan Rozali Mohamud (depan, dua dari kiri) sambil diperhatikan kakitangan MPSP di sini baru-baru ini.

Malaysia, Kepala Batas pada Januari lalu.

“Bermula dari situ, saya mencabar kakitangan MPSP supaya berfikiran positif bagi mencapai kerja berpasukan yang cemerlang dalam tempoh setahun.

“Alhamdulillah, berkat cabaran tersebut, setelah setahun berhempsah pulas akhirnya MPSP telah berjaya mencapai sasaran tersebut dengan penganugerahan OHSAS 18001:2007 pada 28 Ogos 2013,” katanya di hadapan kakitangan MPSP yang hadir.

“Antara faktor yang mendorong MPSP untuk mengikuti garis panduan yang ditetapkan NIOSH adalah termasuk

mengurangkan kos dan kerugian akibat kecederaan semasa bekerja, meningkatkan produktiviti dan moral pekerja dan mengurangkan tuntutan liabiliti daripada kakitangan,” tambahnya.

Terdahulu, MPSP berjaya mengekalkan persijilan ISO 14001:2004 sehingga 13 Jun 2015 yang diperoleh daripada *SIRIM QAS International Sdn. Bhd.*

OHSAS 18001:2007 yang dikeluarkan NIOSH adalah sistem yang berasaskan *British Standard* yang diguna secara meluas di seluruh negara dan mendapat pengiktirafan antarabangsa.

## Senamrobik Taman Tunku meriah



SEBAHAGIAN kumpulan aerobik, Aero Permatang pauh bergambar dengan Maimunah Mohd. Sharif (berdiri, empat dari kanan) selepas tamat program senamrobik bersama MPSP baru-baru ini.

**SIHAT...** Yang di-Pertua Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Maimunah Mohd. Sharif menyertai aktiviti senamrobik di Taman Tunku di sini baru-baru ini bagi merealisasikan gaya hidup sihat dalam kalangan komuniti setempat di Seberang Jaya.

Aktiviti sihat yang diadakan secara berkala pada hujung minggu di setiap tiga daerah Seberang Perai itu bertujuan untuk memperkenalkan aktiviti hidup sihat kepada penduduk Seberang Perai.

Maimunah ketika ditemui di sini baru-baru ini berkata, aktiviti senamrobik ini merupakan satu platform yang terbaik untuk MPSP meluangkan masa bersama penduduk setempat.

“Saya sendiri sangat bersemangat apabila tiba hujung minggu untuk bersama-sama dengan tuan-tuan dan puan-puan untuk menjalankan aktiviti sihat ini.

“Dengan adanya aktiviti ini, diharapkan penduduk Seberang Perai dapat meluangkan



MAIMUNAH Mohd. Sharif (depan sekali) turut melakukan senamrobik di Taman Tunku baru-baru ini.

masa pada setiap hujung minggu untuk beriadah sambil menjaga kesihatan dengan MPSP,” katanya.

Turut diadakan adalah pemeriksaan kesihatan percuma dan pameran informasi MPSP.

Aktiviti yang dijalankan baru-baru ini adalah hasil kerjasama antara MPSP dan kumpulan senamrobik, Aero Permatang Pauh.

## PPrintis Hari Tanpa Kereta - Eric



(Dari kanan), PENGASAS Hari Tanpa Kereta Sedunia, Profesor Emeritus Eric Britton, Maimunah Mohd. Sharif (Yang di-Pertua Majlis Perbandaran Seberang Perai, MPSP), Sr. Hj. Rozali Mohamud (Setiausaha Perbandaran MPSP) dan Kamarudin Che Lah (Pengarah Kejuruteraan MPSP) hadir pada sesi Dialog Khas sempena Sambutan Hari Tanpa Kereta Sedunia di Auditorium MPSP, dekat Bandar Perda baru-baru ini.



Dalam sesi berkenaan, Eric memuji tindakan Kerajaan Negeri memperkenalkan Hari Tanpa Kereta setiap hari Ahad sebagai langkah mewujudkan

kesedaran awam terhadap masalah kesesakan lalulintas dan pencemaran alam sekitar rentetan peningkatan bilangan kenderaan di atas jalan raya.

# Dua YB bermalam, RAGAS sokong perjuangan Kg. Pmtg. Tok Subuh

Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

**BUKIT MERTAJAM** – Ahli Parlimen Bukit Mertajam, Sim Chee Keong dan Lee Khai Loon (Ahli Dewan Undangan Negeri Machang Bubuk) bermalam satu malam di Kampung Permatang Tok Subuh sebagai memberi sokongan moral pada perjuangan 52 keluarga setempat mempertahan hak penempatan masing-masing dari diusir oleh tuan tanah di sini.

Program komuniti itu diadakan serentak dengan Program Pemeriksaan Kesihatan Percuma dan Program Derma Darah ‘Kampung Kami Tempat Tumpah Darah Kami’ anjuran bersama badan bukan kerajaan (NGO) Badan Bertindak Rumah Ganti Rumah Selesa (RAGAS), Hospital Daerah Kepala Batas dan D’BM Hospital Permatang Pauh.

“Walaupun undang-undang

tidak menyebelahi kita, isu kampung ini telahpun sampai ke pengetahuan Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng.

“Ketua Menteri kata, macam mana pun jentera Kerajaan Negeri, termasuk Pejabat Daerah (Seberang Perai Tengah, SPT) akan bersama-sama penduduk.

“Kita akan pergi (menyelesaikan masalah ini) sejauh mana yang kita boleh pergi,” ujar beliau dalam satu sidang media di sini baru-baru ini.

Tiga Ahli Majlis bagi Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Mair Md. Ghazali, Ho Leng Hong dan P. David Marshel serta Hamidah Che Embi (Pengerusi Badan Bertindak Selamatkan Hak Penduduk Kampung Permatang Tok Subuh).

Hampir 100 warga setempat menyertai program komuniti tersebut.

Sebelum itu, Leng Hong yang juga pengamal undang-undang

berkata, beliau sendiri akan mewakili beberapa penduduk setempat untuk memohon injuksi dalam perbicaraan mahkamah nanti.

Manakala, Pengurus RAGAS, Zolkifly Md. Lazim pula berkata, pihaknya akan membantu berunding dengan tuan tanah dan pemaju serta kepimpinan negeri supaya penduduk setempat berwajib terus kekal dalam arus pemajuan kampung tersebut kelak.



SIM Chee Keong (empat dari kiri), Lee Khai Loon (dua dari kiri) dan Zolkifly Md. Lazim (tujuh dari kiri) bergambar kenangan bersama-sama pembantu perubatan D’BM Hospital pada program Derma Darah ‘Kampung Kami Tempat Tumpah Darah Kami’ di sini baru-baru ini.



◀ SIM Chee Keong (tiga dari kiri) dan Lee Khai Loon (dua dari kiri) bersama-sama tuan rumah di kampong Permatang tok Subuh di sini baru-baru ini.

## ADUN seru semua pihak lawan jenayah

Oleh: AINUL WARDAH SOHILLI

**AIR ITAM** – Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Itam, Wong Hon Wai, menyeru semua pihak termasuk orang awam untuk bekerjasama membantu perangi jenayah di kawasan komuniti masing-masing.

Ujarnya, selain mewujudkan polis komuniti, inisiatif Kerajaan Negeri dalam menubuhkan Pasukan Peronda Sukarela (PPS) juga diharap dapat membantu pihak polis terutamanya dalam mengekalkan keamanan sosial dan melindungi keselamatan dan harta rakyat.

“PPS ditubuhkan bagi membantu polis mengekalkan keamanan kawasan sekitar.

“Malah sehingga ke hari ini, penubuhan PPS telah menampakkan hasilnya apabila mereka (PPS) membantu melawan jenayah seperti pecah rumah dan mencuri motosikal,” katanya pada majlis ringkas perasmian Bilik Operasi PPS Desa Mawar baru-baru ini.

Beliau turut menzahirkan rasa terima kasih kepada anggota PPS yang melakukan rondaan secara sukarela dalam menjaga kedamaian penduduk sekitar.

“Saya harap lebih ramai lagi yang tampil menjadi anggota PPS terutama anak-anak muda kerana mereka mempunyai tenaga dan semangat yang kuat,” ujar Hon Wai lagi.

Hadir sama Ketua PPS Desa Mawar, Kung Kia Hor.



WONG Hon Wai menurunkan tandatangan sebagai gimik perasmian bilik operasi Pasukan Peronda Sukarela Taman Mawar dekat sini baru-baru ini.



WONG Hon Wai (baris belakang, empat dari kiri) bergambar bersama sebahagian anggota Pasukan Peronda Sukarela Taman Mawar baru-baru ini.

## Masalah banjir Taman Merbau Indah selesai - PPK



ZAHADI Mohamad (berkopiah putih) bersama salah seorang ahli Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti memantau pembinaan longkang berhampiran Taman Merbau Indah baru-baru ini.

**SUNGAI DUA** – Masalah banjir yang kerap berlaku berdekatan Taman Merbau Indah kini bakal berakhir apabila Pegawai Penyelaras Kawasan Dewan Undangan Negeri (PPK) Sungai Dua, Zahadi Mohamad mengambil inisiatif membina longkang dengan kos RM80,000 hasil usahasama Pejabat Daerah dan Tanah Seberang Perai Utara.

Zahadi berkata, pihaknya juga sedang meninjau beberapa lagi kawasan yang berkecenderungan banjir terutama kawasan yang rendah.

“Kawasan sekitar sini akan berubah wajah dalam tempoh lima hingga sepuluh tahun kerana pembangunan yang semakin pesat.

“Walau bagaimanapun, pemantauan berterusan harus dilaksanakan demi menjamin keselesaan dan keselamatan penduduk di sini,” jelasnya baru-baru ini.

# ADUN Jawi ajak gotong-royong cegah aedes

**JAWI** - Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Jawi, Soon Lip Chee dengan kerjasama Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) mengadakan program gotong-royong di Ladang Kalidonia demi mencegah pembiakan nyamuk aedes di sini.

Menurut beliau, inisiatif itu sebagai persiapan komuniti setempat yang rata-ratanya penganut Hindu bagi menyambut Hari Deepavali.

"Jabatan kesihatan menyemburkan ubat (*fogging*) terutama terhadap padang yang terbiar dan di persekitaran kawasan perumahan untuk mengelakkan

pembiakan nyamuk di kawasan tersebut.

"Penduduk di sini dinasihatkan agar membuang bekas yang berkemungkinan menakung air.

"Kami juga memberitahu penduduk agar membuang barang yang tidak terpakai agar pihak MPSP dapat mengambil barang tersebut, (selain) membantu penduduk membersihkan kawasan luar rumah, terutama Hari Deepavali sudah berdekatan," ujar beliau.

Ahli Majlis bagi MPSP, Loh Joo Huat turut hadir dalam program



SOON Lip Chee (tengah) bersama rakan-rakan lain bergambar kenang-kenangan selepas selesai program gotong-royong di sini baru-baru ini.

komuniti tersebut.

Lip Chee merakamkan penghargaan kepada lebih 40 pekerja MPSP dan 10 pegawai dari Jabatan Kesihatan serta komuniti setempat kerana menjayakan program gotong-royong itu walaupun terpaksa

menempuh dalam keadaan hujan yang renyai.

Perkembangan terbaru itu sekaligus menyerlahkan komitmen pemimpin negeri dalam merealisasikan kempen Pulau Pinang Bersih, Hijau, Sihat dan Selamat.

## Pasukan JKKK Lahar Kepar juara Kejohanan Futsal Piala PPK



RIDWAN Osman (berdiri, tiga dari kanan) bergambar bersama-sama salah satu pasukan yang menyertai Kejohanan Futsal Piala Penyelaras KADUN dekat sini baru-baru ini.

**PENAGA** - Pasukan Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Lahar Kepar dijulang sebagai johan dan membawa pulang wang tunai bernilai RM800 berserta medal pada Kejohanan Futsal Piala Penyelaras Kawasan Dewan Undangan Negeri (KADUN) Penaga dekat sini baru-baru ini.

Menurut Pegawai Penyelaras KADUN (PPK) Penaga, Ridwan Osman, kejohanan yang telah memasuki tahun kedua ini akan dijadikan acara tahunan bagi KADUNnya.

"Sambutan yang menggalakkan serta ada 'desakan' yang meminta agar acara ini dijadikan acara tahunan memberi

semangat khususnya kepada anak-anak muda di sini untuk melibatkan diri dalam aktiviti yang sihat," ujar Ridwan.

Tambahnya, minat yang ditunjukkan oleh anak-anak muda di Penaga dalam bidang sukan amat tinggi dan program-program sihat sebegini akan diteruskan pada masa-masa hadapan.

Kejohanan yang disertai oleh 24 pasukan ini menggambit kehadiran lebih 500 anak muda.

Pasukan TKB Xxora 'A' meraih tempat kedua, Pasukan TKB Xxora 'B' (tempat ketiga) dan Pasukan Hantu Mak Limah (tempat keempat) dengan masing-masing membawa pulang wang tunai RM500, RM300 dan RM200 berserta medal.

## ADUN, MPSP tubuh Skuad Bencana Banjir



LEE Khai Loon (depan) saling berinteraksi dengan warga setempat demi menangani bencana banjir lumpur di sini baru-baru ini.

**MACHANG BUBUK** - Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Machang Bubuk, Lee Khai Loon dengan kerjasama Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) menganjurkan dialog dengan penduduk Taman Amra, Taman Asas Murni dan Taman Sukun bagi mencari penyelesaian pada bencana banjir lumpur di sini.

Hasil interaksi itu, beliau berkata, penduduk berwajib sedia menubuhkan Skuad Bencana Banjir di kawasan kediaman masing-masing.

"Skuad ini akan bekerjasama dengan Skuad Khas yang ditubuhkan MPSP dan beroperasi 24 jam.

"Peranan skuad komuniti ini adalah menyalurkan informasi setempat secara langsung kepada MPSP serta melakukan kerja-kerja kesukarelawan sementara

menunggu bantuan daripada Skuad Khas MPSP apabila berlakunya banjir," ujar beliau di Dewan Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Taman Amra di sini baru-baru ini.

Ahli Majlis bagi MPSP, Ho Leng Hong turut hadir pada majlis yang disertai hampir 50 wakil komuniti setempat itu.

Khai Loon turut merakamkan penghargaan kepada JKKK Taman Sukun kerana mengambil inisiatif menganjurkan program interaktif itu.

Sebelum itu, wakil MPSP turut menjelaskan beberapa pelan perancangan pemajuan di kawasan tumpuan banjir lumpur, iaitu menaik taraf rumah pam berwajib lengkap dengan sistem pintasan aliran air (*by-pass channel*) yang dianggarkan menelan belanja kira-kira RM6 juta.

Penang  
Green  
Office

## Penang Green Office Project Projek Pejabat Hijau Pulau Pinang

Dibuka  
untuk  
Pendaftaran!!

### 3 Langkah Mudah untuk Menyertai :

- Daftar akaun anda di [www.pgc.com.my/penanggreenofficeproject](http://www.pgc.com.my/penanggreenofficeproject)
- Jawab soalan-soalan di dalam Penilaian Pejabat Hijau. Pejabat anda akan layak untuk satu sesi audit jika rating kesediaan anda adalah sekurang-kurangnya 70%.
- Nyatakan minat anda untuk satu sesi audit untuk disahkan sebagai Pejabat Hijau Pulau Pinang!

### Semua Pemohon yang Berjaya akan Layak untuk:

- Satu plak pensijilan dan sijil.
- Hak untuk menggunakan logo Projek Pejabat Hijau Pulau Pinang pada semua dokumentasi rasmi, iklan, dan bahan publisiti lain.
- Penyertaan dalam majlis penyampaian sijil.
- Nama jabatan/ pejabat yang turut serta akan diterbitkan di laman web PGC.
- Iklan di Buletin Mutiara.



- [www.pgc.com.my](http://www.pgc.com.my)
- [info@pgc.com.my](mailto:info@pgc.com.my)
- 04-250 3321/2
- 04-250 3323